

**Annual Report** 

2011



## Contents

An Introductory Word from the Director General	3
Events of the Year	4
Depositary in Hostivař	
The Creation of the National Digital Library	
ANL+	
Inscription in UNESCO's Memory of the World Register	
Cooperation with Google	
Exhibitions	
From the Library's Main Activities	
Acquisitions of Modern Library Collections	
Historical and Music Collections	
Slavonic Library	
Librarianship Institute	
Programmes and Projects	22
Economic Indices, Statistics, Graphs	
The Basic Statistical Data of the National Library of the CR in 2011	
Financial Management	
Acquisitions Division	
Statistics of Domestic Non-Periodical Production in 2011	
Domestic Acquisitions in 2011	
Statistical Indices of the Services	
Slavonic Library	
Library and Information Science Library	
Selected Important Events of the Year	
Publication Activities of the NL in 2011	63
Organisational Structure as of 31st December 2011	69
Abbreviations	70
Contacts	71

### An Introductory Word from the Director General

Something is always happening. This is a well-known adage that holds true everywhere and in the National Library in particular. Also in 2011, there were a number of important events that took place in the Klementinum. We managed to overcome obstacles located in the Klementinum complex by the revitalisation - reconstruction of the headquarters of the National Library of the CR into a modern library with maximum openness to the public while preserving the historic character of the buildings and courtyards. In 2011, the first stage of the revitalisation was completed, including among others the historic areas popular with tourists - the Baroque Library Hall, the Mirror Chapel and the Astronomical Tower. Allow me to pause briefly at the Baroque Library Hall. In 2011, it was the site of an event that not even the employees who had worked for the library for many years had experienced before - the Baroque Library Hall had not a single book. All the 27,500 volumes had been moved out. After the revitalisation of the areas, the volumes were manually cleaned and subsequently put back in their original positions.



Photo: Eva Hodíková

The Central Depository of the National Library of the CR in Hostivar celebrated an important anniversary in 2011, namely 15 years since its opening. At that time, in 1996, more than 2 mil. volumes were deposited here. Today, the capacity of the depository, which is 4 mil. volumes, no longer suffices and is almost full. For this reason, the completion and reconstruction of the Central Depository were begun in 2011, which will make it possible to deposit library collections here also in future decades. At the same time, the new building of the depository will provide a well-equipped base for the National Digital Library project.

In 2011, the National Library of the CR continued in the National Digital Library project and further expanded the work on the digitisation of books and periodicals, whose aim it is to preserve the Czech as well as European heritage of several centuries, through cooperation with Google. With the assistance of the EU Integrated Operational Programme, which finances the National Digital Library project, and Google, we will digitise a total of half a million books.

The National Library of the CR keeps abreast of the times, and therefore it has launched an application for mobile phones and iPads called PoNaK – Poklady Národní knihovny (The Treasures of the National Library). On the first days after it was launched, this application became the most downloaded application at the individual platforms.

This year, the National Library acquired its third inscription in UNESCO's Memory of the World Register with its collection of 526 university theses. It is the largest collection in the world from 1637–1754, which covers the peak period of the usage of graphic theses in the university milieu.

The expert committee for the evaluation of the condition of the Vyšehrad Codex (Codex Vyssegradensis) and Passional of Abbess Kunigunde (Passionale abbatissae Cunegundis) started work in September, when I appointed its members. The task of the committee is to assess the physical condition of these two manuscripts. The Vyšehrad Codex thus began to be examined and studied after almost thirty years.

The Klementinum Gallery had its fifth anniversary. In the headquarters of the National Library, it hosts exhibitions and is a representative area for cultural and social encounters. In 2011, it was a site of a number of exhibitions. The National Library of the CR likewise enriched exhibitions organised outside the Klementinum complex with loans and hence contributed to increasing the attractiveness of exhibitions and other cultural events.

The above-mentioned is only a small fragment of the activities that you could have noticed in the National Library of the CR in 201. You can find more information in the following pages, but I dare say that not even they can sufficiently reflect the efforts and diligence of our employees, without whom we could not be so proud of the National Library of the CR. It is mainly their merit and they are owed cordial thanks and recognition for that. Thanks go also to our institution's founding entity, the Ministry of Culture of the CR, for its support and helpfulness. Great thanks are likewise owed to our sponsors, who despite the hard economic times do not forget to support culture, as well as to our cooperating institutions. On behalf of the National Library of the CR, I thank you all.

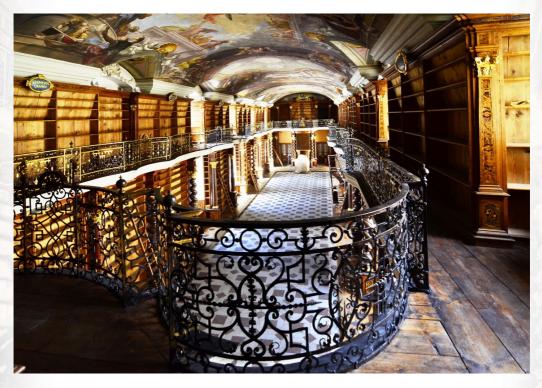
Director General of the National Library of the CR

### Events of the Year

# The Revitalisation of the Klementinum, the Completion and Reconstruction of the Central Depository in Hostivař

#### The Revitalisation of the Klementinum

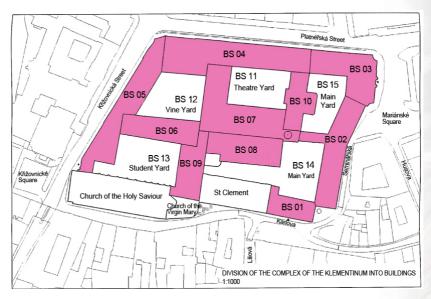
In the first half of the year 2011, restoration work was carried out in the Baroque Library Hall and in the Mirror Chapel. It concerned wooden floors, shelf sets, the replacement of windows, and the gilding of column bases and capitals. At the same time, selection procedures were conducted for other restoration work in these unique Baroque areas including further wooden elements, stucco decoration, the cleaning of frescoes and paintings, metal and stone elements. The work was completed in June.



Restoration work in the Baroque Library Hall - restored metal banister. Photo: Pavel Macenauer

In April 2011, the construction of the influent conduit of water from the River Vltava for the cooling of new depositories of the complex was approved and pilot operation started. Water is brought to the cooling engine room in the basement of the Klementinum, from where the cooling medium is distributed to the completed book storages of the first stage. Also the distribution connection to the new depositories planned in the next stages has been prepared there.

In June 2011, the first stage of the building's reconstruction was successfully completed and approved. Subsequently, books and employees began to be moved to newly reconstructed areas, a part of which will be utilised as temporary areas, at least until the beginning of 2013. At that time, the construction of the new depository in Hostivař should be completed, and along with the



Building sites of the Klementinum



The Mirror Chapel after reconstruction. Photo: Pavel Macenauer

National Conservation Collection likewise some operations will move from the Klementinum to Hostivař. Building Site SO 03 contains among others also areas accessible to the public – the Klementinum Gallery and the classrooms of the Librarianship Institute.

Other than the moving being done, further preparations for the second stage of the reconstruction were being made. It will comprise a reconstruction of the western wing of the complex along Křižovnická Street - Building Site SO 05 and the building sites around the Student Yard - SO 06 and SO 09. The aim of the second stage is, besides the same modifications as in the first stage (the demolition of the modern constructions, surface modifications, the renovation and production of new windows and doors, attic air-conditioned depositories) also the construction of new technological



The Exhibition Hall of the Klementinum Gallery. Photo: Pavel Macenauer

centres, mainly the data centre, technology control room, and a unit substation. The selection procedure for the contractor will commence on 13 November 2011.

The second stage involves the reconstruction of the sewer and water-service pipes in Křižovnická Street, which however had been removed from the stage and implemented earlier during the summer holidays because of its necessary coordination with the reconstruction of the tram line in this section. The work was entrusted to Swietelsky stavební, s. r. o. The reconstruction was greatly assisted by archaeologists, because a part of the connected work was conducted also at the Student Yard, which may be specified by archaeologists as one of the most valuable sites of the complex. Despite the slower progression of work precisely due to the rich finds, the reconstruction of the pipes was completed in time.

## The Completion and Reconstruction of the Central Depository in Hostivař



The beginning of the construction work. Photo: Metrostav, a. s.

A new selection procedure for the commissioner of the construction work was announced in May 2011. The contract with the successful applicant – Metrostav, a. s. – was concluded on 26 October 2011. With respect to the coming winter season, the construction work was initiated immediately, and still before the end of the year the construction pit was dug and complete deep foundations were prepared. The assembly of prefabricated pillars of the first basement floor was started. Thanks to the dry and relatively warm weather, the construction at the end of the year was slightly ahead of the contracted schedule.

In addition, the investment plan for the reconstruction of the current depository was approved and the preparations for the selection procedure for the creator of the project documentation were made. The selection procedure was not finished by the end of the year.



The assembly of prefabricated pillars. Photo: Metrostav, a. s.

### The Creation of the National Digital Library













The *Creation of the National Digital Library* (NDL, Czech initials: NDK) project, jointly implemented by the National Library of the CR (NL CR) and the Moravian Library (ML), is financed from the EU Integrated Operational Programme with CZK 255 million and co-financed from the budget of the MoC with CZK 45 million. The 85% contribution from the ERDF structural fund of CZK 254,946,300 is complemented by a 15% co-financing from the state budget of CZK 44,990,700. The total eligible public expenditures thus are CZK 299,937,000.

Thanks to the right of complete legal deposit copy, the NL CR and ML have preserved in their collections the majority of the monographs, periodicals and other types of documents published in the CR (*Bohemica* in the narrow sense of the word), a great number of documents related to the CR published abroad (*Bohemica* in the broad sense of the word) and have administered abundant historical collections. Since 2000, they have cooperated also on the recording of the Czech web. They thus have available an extensive and at the same time unique material of singular cultural but with respect to the context of Smart Administration primarily factual value.

#### The NDL project has three main aims:

- 1. The digitisation of a significant part of the *Bohemica* of the 19th–21st centuries, i.e. books issued in the Czech Republic, written in Czech or discussing the Czech Republic. By the end of 2019, we will have digitised a total of more than 50 million pages, hence approximately 300,000 volumes. The work will continue also after the completion of the project in 2014.
- 2. The long-term preservation of documents in a reliable digital repository, which will provide a space for the safe placement of already digitised documents as well as the digital documents created or acquired in the NDL project and within other projects.
- 3. Making digital documents accessible in a user-friendly interface.

In 2011, the main project coordinator was changed and the project schedule implementation was accelerated. The first project assignment was to carry out two key selection procedures for the supplier of the Project Management and System Integrator (or the General Supplier) services. The competition was entered by ten applicants, all of which had fulfilled the qualification requirements of the ordering party and none of which had been eliminated. The offer of PragoData Consulting, s. r. o., was selected as the best; a contract was signed with it on 30 June 2011. Since 1 July 2011, PragoData has taken over the agenda and prepared the project team for the selection of the System Integrator.

The selection procedure for the System Integrator – the general supplier of the project technologies – was much more complicated: since the time of the project origin, it has been necessary to take into account the technological advancement, legal provision changes and the budget, which was lower than originally projected in 2008. The selection procedure was announced on 4 July 2011; the deadline to accept the offers was set as 23 August 2011. Two out of the four applicants were excluded, because they had not fulfilled the assignment of the selection procedure. A seven-member evaluation committee appointed by the Minister of Culture considered the offers of the individual applicants according to the following criteria:

- the amount of the bidding price (50 % weight),
- qualitative, functional and technical properties (30 % weight),
- the scope, quality and technical parameters of system integration services (20 % weight).

The winner was Logica Czech Republic, s. r. o., thus completing the project team, which began to work on the implementation of the project objectives.

Logica began its activities by a campaign of intensive negotiations between the teams of the ordering party, the System Integrator and the Project Management, culminating at the end of the year with the preparation of the Implementation Project, which became the basis for the implementation of the technological part of the project for the subsequent period. The Implementation Project was subjected to a thorough comment procedure, where the ordering party used over 700 remarks,

which were gradually dealt with by the supplier such that the project entered the New Year ready to be accepted with a clear perspective of the forthcoming technological and organisational activities.

The work on the project was organised in thematic Work Groups for the individual fields:

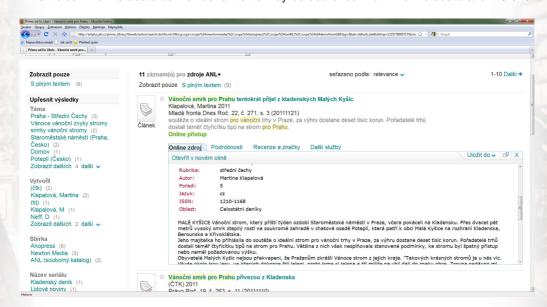
- for Digitisation dealing with the issues of scanning and the related activities
- for Long-Term Preservation resolving the question of how to preserve digital documents in a legible form comprehensible for the future
- for Access ensuring the publication of digital documents for the users
- for ICT infrastructure managing the technical aspect of the project
- Project Office providing the project administration

#### ANL+

At the beginning of 2011, the National Library of the CR for economic-personnel reasons ended the 'classic' bibliographical cataloguing of articles published in Czech newspapers, magazines and other periodicals in the ANL database and offered an alternative way of implementing this agenda. ANL+ is an experimental source providing information on articles published in Czech newspapers, magazines and other continuing resources since 2011. ANL+ builds on the ANL database, which was jointly created by the National Library of the Czech Republic, Moravian Library in Brno, regional libraries and professional libraries from 1992.

ANL+ is currently being filled from three sources, namely:

- 1. Bibliographic records from the titles catalogued by regional and professional libraries. The bibliographic records comprise rich metadata, contain subject headings, and selection elements are linked with name and subject authority files. The metadata are freely accessible to anyone, but a direct link to full texts is missing.
- 2. Titles originally catalogued by the National Library of the CR a variant solution using external resources. The titles originally catalogued by the National Library are supplied partially from external resources (NEWTON Media, a. s.); other than very brief and minimally formalised metadata, they contain also a brief preview, full texts and a digitised version of the articles. The metadata as well as full texts may be searched. Both the metadata and the brief



An entry with full text displayed in ANL+

preview are freely accessible to anyone, but access to the full texts and the digitised version of the articles requires registration; beginning with 2012, however, access will be provided at the very place for all the Czech libraries that have expressed their interest and given their IP addresses to NEWTON Media, a. s.; it will thus be provided also to those that do not have the respective document in their holdings.

3. Titles originally catalogued by the National Library of the CR – a variant solution using 'its own' digitisation. The titles originally catalogued by the National Library are partially a result of 'its own' (outsourced) cataloguing and partially catalogued by the Library of the Academy of Sciences. As against the source, the titles have been augmented by two richer metadata, a brief preview, full texts and a digitised version of the articles. The metadata as well as full texts may be searched. Both the metadata and the brief preview are freely accessible to anyone, but the access to full texts and the digitised version of the articles are governed by the potential and limits of library licence in accordance with the Copyright Act (No. 121/2000 Coll.).

### Inscription in UNESCO's Memory of the World Register

The Prague collection of 526 Baroque graphic sheets, the so-called university theses, coming from 1637–1754 is the most complete and the largest collection of graphic theses not only in the Czech Republic but also in the world. Its individual components are linked with a single institution, i.e. the Faculty of Arts of Prague University. To this day, the collection has been preserved in the place of its origin – in the building of the former Jesuit college, the Klementinum, which is now the headquarters of the National Library of the CR. The collection includes the peak period of the usage of graphic theses in the university milieu, maps the gradual transformation of their form and by its time span which is preserved almost without gaps is also a chronicle of the Baroque iconography of its kind. This collection of immense cultural-historical and art-historical value is an important source for the knowledge of the content of the philosophical studies at universities and makes it possible to expand our idea of the form of the period university ceremonies. The collection of the university theses was inscribed in UNESCO's Memory of the World register.



This officially confirmed the global importance of the collection and proved one of the main missions of the National Library of the CR as a cultural institution preserving written cultural heritage and making it accessible to the wide public. In 2010, the collection was digitised and made accessible to the public through the Manuscriptorium digital library. By a resolution of the MoC of 25 February 2010, this collection was proclaimed a cultural monument of the CR. On this occasion, the NL CR is planning to issue a thematic publication in 2012.

http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/flagship-project-activities/memory-of-the-world/register/full-list-of-registered-heritage/registered-heritage-page-2/collection-of-526-prints-of-university-thesesfrom-1637-1754/collection-of-526-prints-of-university-theses-from-1637-1754/

Francis of Paola, Th 248

### Cooperation with Google

At the end of 2010, the National Library of the CR concluded a General Agreement on the Digitisation of ca 200,000 volumes of printed books with Google. The digitisation will be done at the cost of Google. Within this agreement, the collection of the early printed books deposited in the Manuscripts and Early Printed Books Department and a part of the collections deposited in the Slavonic Library will be digitised. For the preparation of the books for digitisation (cataloguing, restoration, etc.), the National Library received funds from the Ministry of Culture of the CR through the Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google project.

In 2011, the Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google project was commenced practically. The basic work schedule was agreed; according to it, the actual digitisation will begin in 2013; until then, preparatory work will be done, including: book selection on the basis of the format and degree of damage, cataloguing, conservators' interventions and evaluations. In 2011, a total of 23,155 cataloguing records were created and 19,250 books examined and cleaned by restorers, of which approximately 12,000 books were further partially renovated.

A great part of the activities and experts of the Restoration Department focused on the methodological oversight of the external restorers and the provision of the project's operation. In the Manuscripts and Early Printed Books Department and in the Slavonic Library, both internal and external restorers conducted a survey of the collections intended for digitisation. The survey conducted gave rise to preventive measures with subsequent partial renovations on a selected part of the collection, and books for the partial and complex restorers' interventions that will be implemented in the next years were selected. During the survey of the collections, the microbiological activities of mould were monitored in cooperation with the Development and Research Laboratories Department and when mould activities were discovered, the books were removed from the collection and treated.

Furthermore, the functionality of the required MARCXML standard was verified and in cooperation with the Google team dealing with OCR the possibility of automatic full-text generation from digital image material created in the digitisation was tested. All of these activities will be continued also in 2012.



■ Coloured Japanese paper sheets for partial renovations of historic books. Photo: Ondřej Lehovec



Japanese paper colouring for partial renovations of historic books. Photo: Jana Dřevíkovská



The survey and preventive measures during the project. Photo: Ondřej Lehovec











A complete restoration of a severely damaged Bohemica rare print 54 Sd 79 (photographs before and after the restoration). Photo: Julie Hejzlarová

#### **Exhibitions**

The Klementinum Gallery, where the exhibitions prepared by the National Library of the CR take place, was moved to new exhibitions areas in October 2011 because of revitalisation. Although the space in the Klementinum is very limited during the revitalisation and construction modifications, the management of the NL CR succeeded in finding provisional areas as a substitute the original hallways along Křižovnická Street, where the Klementinum Gallery ended its operations at the end of October 2011. The new area for the gallery activities of the NL CR is now the Exhibition Hall, which will be used for exhibitions and other cultural events. In December 2011, the exhibition *Zničené kostely* (Destroyed Churches) was already opened here in cooperation with the Faculty



From the exhibition Destroyed Churches. Photo: Eva Hodíková



From the exhibition Karel Jaromír Erben. Photo: Eva Hodíková

of Arts of Charles University. It may be said without exaggeration that it was a true litmus test. The opening was attended by 200 guests; in one month, the exhibition was seen by 1,200 visitors.

In the course of 2011, numerous other exhibitions were implemented in the Klementinum. We commemorated for instance the 200th anniversary of the birth of K. J. Erben; the largest pop-up book of the world by Lucie Seifertová following her book *Dějiny udatného českého národa* (The History of the Brave Czech Nation) was not lacking. The NL CR organised an exceptional exhibition of ten originals of university theses from the collections of the NL CR on the occasion of their inscription in UNESCO's Memory of the World register. The interest of visitors and schools was also enjoyed by an exhibition devoted to five classics of modern Czech literature entitled *Literatura bez hranic / Hašek, Čapek, Seifert, Hrabal a Havel* (Literature without Borders: Hašek, Čapek, Seifert, Hrabal and Havel). We could admire the beauty and diversity of the Czech language at an exhibition organised on the occasion of the 100th anniversary of the foundation of the Office of the Dictionary of the Czech Language, which later became the Institute for the Czech Language. Precisely this institute participated in the implementation of the exhibition. Also the Slavonic Library organises its exhibitions in the areas of the NL CR; they are mentioned in the Annual Report in the *Selected Important Events of the Year*.

Other than the implementation of its own events, the NL CR in the course of the year also participated through its loans in six important exhibition projects: Olomoucké baroko. Výtvarná kultura města v letech 1620–1780 (Olomouc Baroque: Artistic Culture of the City in 1620–1780); Karel Škréta (1610–1674). Doba a dílo (Karel Škréta (1610–1674): His Time and Work); Staré pověsti české (Old Czech Legends); Rožmberkové, rod českých velmožů a jeho cesta dějinami (The Rožmberks: A Family of Czech Noblemen and Its Path in History); Skrytá tvář baroka. Barokní grafika 17. století v českých zemích (The Hidden Face of the Baroque: Baroque Graphic Art of the 17th Century in the Czech Lands); Sv. Anežka Česká – princezna a řeholnice (St Agnes of Bohemia – Princess and Nun).

### A Commemorative Plaque to Andrija Mohorovičić

On Thursday, 22 September 2011 in the courtyard of the Klementinum, a commemorative plaque was unveiled, devoted to the world-famous Croatian geophysicist, meteorologist and seismologist Andrija Mohorovičić (1857-1936), who in 1875-1878 studied at what was then Charles-Ferdinand Univeristy, headquartered precisely in the Klementinum. The plan to make the commemorative plaque, whose author is the academic sculptor Martin Zet, had been initiated by the University of Zagreb. One of the motives was the commemoration of the 100th anniversary of Mohorovičić's most important discovery, which he made in 1910: a description of the so--called Mohorovičić discontinuity - the boundary between the Earth's crust and the mantle.



Lukáš Babka, Jan Škrha, Aleksa Bjeliš and Luka Bebić (from the left) at the unveiling of a commemorative plaque to Andrija Mohorovičić. Photo: Eva Hodíková

The solemn ceremony was attended among others by the President of the Croatian Parliament Luka Bebić, Chancellor of the University of Zagreb Prof. Dr. Sc. Aleksa Bjeliš, Vice-Chancellor of Charles University in Prague Prof. MUDr. Jan Škrha, DrSc., MBA and numerous other guests. The National Library of the CR was represented by Director of the Slavonic Library PhDr. Lukáš Babka.

### From the Library's Main Activities

### Acquisitions of Modern Library Collections

The ongoing acquisitions of modern library collections were funded from specific-purpose non-investment subsidies from the Ministry of Culture of the CR (MoC) in the amount of 15 million CZK and from the budget of the NL CR in the amount of CZK 1,004,000 for online access to electronic resources. For the implementation of the project of the Czech Library at the University Library in Bratislava, a specific-purpose non-investment subsidy in the amount of CZK 300,000 was provided by the MoC (for the acquisitions of Slovak literature in the holdings of the NL CR, a subsidy from the Ministry of Culture of the Slovak Republic in the amount of € 12,000 was used via the University Library in Bratislava). Further funds were obtained from projects whose main aim was to improve the quality of the information environment and of the services provided, especially for the provision of access to electronic databases.



At fairs, the library purchases new acquisitions for otherwise unattainable prices. The photograph shows the International Book Fair in Madrid. Photo: Světlana Knollová

The area of acquisition activities has been marked by a chronic lack of financial resources. Whereas the face value of the financial resources allocated to acquisitions has remained roughly the same for several years, their purchasing power is being eroded by other factors, such as ever-increasing prices of documents and subscription fees, VAT payments, inflation indices, exchange-rate fluctuations, postage etc. In the given financial context, it is very difficult to formulate and implement a systematic and consistent acquisition policy. Consequently, not only specific user needs but to some extent also the actual strategic goals of the NL remain unfulfilled in the area of the acquisition of library collections.

Documents have been acquired through legal deposit copy, purchase, international exchange, donations, or from internal resources. Individual or consortium licence agreements provide mainly online access to electronic information resources abroad.

In the course of 2011, the economic efficiency of purchase and exchange was verified. An entire range of analyses were prepared on the issues of the exchange of official and government publications, the production of key world academic publishing houses, the financial costs of genuine periodicals coming through exchange and numerous others.

Acquisition of modern library collections, including statistical analyses, is covered in greater detail in the section Economic Indices, Statistics, Graphs.

### Historical and Music Collections

### Acquisitions in the Area of Historical and Music Collections

At the end of 2011, the collection of the correspondence of the Music Department was augmented by 34 items of the collection of **letters by Ema Destinnová** written in 1923–1930. This unique whole complements the existing knowledge with further new information. The letters are written in beautiful language, with a greatly detached point of view, sense of humour and perception of the current situation in the art and political worlds. They are addressed to JUDr. Rudolf Schránil, who was Ema Destinnová's consultant in issues of the sale of artistic monuments. The collection also contains Ema Destinnová's wedding announcement and death notice.



nemobla, tu provedl malir Cingioli!) Kratce, Vy ple andel. Horsi je , se Tote mi renapsal svou adressu a ja pem nucena poslat nymi otopio pies nuce pana rady (9.7) Maresche - " Nen si pompli i mate s tou spatre znamou Hestinskou nějako zámořská lajemstí krate: Vostanene sev Thadei do lidských hub - nu atži , ne?) Tousivam beto prilezitosti poprositi las znova (pakli tak pomnichel Trokes ze Straze wž neučinil) o adressu onoho chlapika z Powdějie, který tak šikově opravnije sochy a starožitnost a o neme Jete se holzei na Straji laskave zminil. Racte laskavé tu adversu p. nicheli



longkiho vecera v Brase ... I na Vois pen si vspomnela, jak pte mne v meleckem pokoji navshiril, zavici, spokojen a elegantii roztomilij — Tak i Vas hooly se elya humit a hnet dokonee i a hvezolou spozenj —! Priznavam se Vam, ze jem v catrologii slaba — nevim, co lych tu mela vici ... Ostatne — Vy Iste naude nordomilj, proc byste, neb f i ve filmu —!
Doulom že o Voio za volz svého polyhezle jesté hodre uslyžin! Sjerolim Ameriku sice na přič, ale Voió do pis mnenajde kdykoliv pod adnessou mých managen:

S New York Musical & Brucau (o Emmy Destina Woolwerth & Bolg

A letter of Ema Destinnová to Rudolf Schránil

The second important acquisition of the Music Department is the four-volume work devoted to **the craft of making string instruments, or lutherie, of Antonio Stradivari**, one of the greatest string-instrument crafters. The publication of a size of 330 x 460 mm is rich in information and exceptionally exquisite iconographically. The individual instruments have been depicted in real size (on a folded sheet of paper, including also the depiction of violoncellos. The information data on each instrument provide not only the description of its structure but also the history and way the instrument came to individual owners, musicians and collectors. The book contains a DVD, where it is possible to find the desired data on particular instruments and also listen to how they sound.



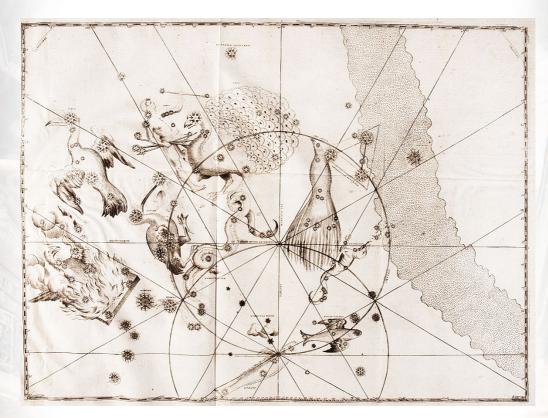


THÖNE Jost & RÖHRMANN Jan (eds.). Antonius Stradivarius. [Cologne]: Jost Thöne Verlag, 2010

The historical collections of the Manuscripts and Early Printed Books Department were augmented by the purchase of six outstanding printed books, for the most part from the 17th and 18th centuries. Their themes vary greatly: we can find here for instance the first edition of the collection of engravings of Antique monuments by the leading Italian painter and engraver Giovanni Maggi from 1618 or the most important ichthyologic work of the 18th century, which advanced the comparative anatomy of fish, by the anatomist and professor at Edinburgh University Alexander Monro (London, 1785). It is also worth mentioning the star atlas called Uranometria from 1720, whose author Georg Johann Bayer, a significant German astronomer, introduced



GARNETT Thomas, Observations on a Tour through the Highlands..., London 1800, Sb 240



BAYER Johann Georg, Deutliche Erklärung der Buchstaben und Zeichen, so in den Kupffer-Tabellen seiner Uranometria befindlich..., Ulm 1720, Sd 3220

the system for the designation of the perennial stars of every constellation used to this day (the Bayer designation). Similar importance may be attributed to the two-volume first edition of the French botanical handbook from 1796 and the treatise of the English physician and natural philosopher Thomas Garnett from 1800 dealing with a scientific expedition through the Highlands of Scotland with numerous valuable aquatint engravings of castles, lakes and mountain ranges.

#### External Loans of Historical Collections for the Exhibitions

The National Library participated through its loans in six important exhibition projects in the course of the year:

#### Olomouc Baroque. Artistic Culture of the City in 1620-1780

Duration of the exhibition: 2 December 2010 – 27 March 2011, Olomouc

Exhibits: 1 early printed book

#### Karel Škréta (1610–1674). His Time and Work

Duration of the exhibition: 26 November 2010 – 10 April 2011, Prague

Exhibits: 5 early printed books, 1 university thesis, 1 manuscript (important exhibits: university theses of Václav Vojtěch and Jan Norbert of Šternberk depicting a celebration of Emperor Leopold I. and the Šternberk family, an early printed book by Cornelius Wytfliet, which is a new, significant acquisition of the NL – it is the first edition of the geographic atlas that was the first to be devoted exclusively to South, Central and North America, with references to the voyages of Columbus, Cortés and other discoverers)

#### **Old Czech Legends**

Duration of the exhibition: 6 October 2010 – 6 July 2011, Prague

Exhibits: 2 manuscripts (Chronicle of the So-Called Dalimil, Bohemian Chronicle by Giovanni de' Marignolli)

#### The Rožmberks: A Family of Czech Noblemen and Its Path in History

Duration of the exhibition: 18 May 2011 – 21 August 2011, Prague

Exhibits: 2 artistic dummies, 11 manuscripts, 6 early printed books (important exhibits: a manuscript of Summa Theologica by Thomas Aquinas, a manuscript by Řehoř Hrubý of Jelení, The Lives of the Church Fathers (Vitae patrum), a manuscript of Rosarium philosophorum by Jaroš Griemiller of Třebsko, an early printed book by Jan Jesenius etc.)

## The Hidden Face of the Baroque: Baroque Graphic Art of the 17th Century in the Czech Lands

Duration of the exhibition: 22 July 2011 – 16 October 2011, Prague

Exhibits: 1 university thesis, 3 old printed books

#### St Agnes of Bohemia - Princess and Nun

Duration of the exhibition: 25 November 2011 – 25 March 2012, Prague

Exhibits: 2 artistic dummies, 4 manuscripts, 1 early printed book (important exhibits: a manuscript of the Osek lectionary, a manuscript of the Breviary of Leo, Grandmaster of the Knights of the Cross)

#### Manuscriptorium

The Manuscriptorium is a European digital library of manuscripts and other historical documents made accessible by the NL CR and at the same time a virtual research environment for the work with historical collections.

In 2011, cooperation was begun with World Digital Library, a UNESCO source technically operated by the Library of Congress in Washington. The Manuscriptorium acquired further partners within the European EMBARK project (National Library of Serbia, University Library in Belgrade, Public Library in Plovdiv) as well as independently (National Library of Brazil), was augmented by historical documents digitised in the LPIS 6 Subprogramme and by the batches of documents provided by the current partners (e.g. University Library, Budapest). At the end of 2011, it contained:

Manuscriptorium	EZ (bibliographic entries)	CDD (complex digital documents)	PT (full texts)	KDD + PT
NL CR	36,187	2,939	520	244
Czech Republic	150,806	4,419	858	396
Total	217,465	21,461	2,422	605

Within research and development, a tool for comparing the full texts of historical documents and a tool for recording formalised information on the image content type (text, illuminate, scores, bordure, marginalia, initial, table, diagram) were prepared; furthermore, search was improved (on the basis of graphic variants, with the help of authority dictionaries and thesauruses), and a music notation editor was adapted for the needs of the Manuscriptorium.

### Slavonic Library

The Slavonic Library (SL) is a publically accessible specialised scientific library for the area of Slavic studies and the issue of Slavic countries. The SL is a department of the National Library of the CR, with whose components it cooperates in fulfilling its statutory tasks.

In cooperation with the East European Department of the German State Library in Berlin, a freely accessible electronic database of the published contributions presented at international congresses of Slavic scholars was made accessible in the spring of 2011. The basis of the database consists of the bibliographies of the contributions from all thirteen organised congresses which have been issued by the SL. The database, which contains approximately 6,700 entries, is a component of the information resources of the *Virtuelle Fachbibliothek Slavistik (Slavistik-Portal)* programme, *http://www.slavistik-portal.de/*.



Minister of Foreign Affairs of the CR Karel Schwarzenberg. Czech Ambassador to Russia Petr Kolář. President of the association Russian Tradition Igor Zolotarev, Director General of the NL CR Tomáš Böhm, employee of the Slavonic Library Taťjana Podhájecká and Director of the Slavonic Library Lukáš Babka at the opening of the exhibition dedicated to the ninetieth anniversary of the announcement of the Russian Action (4 October 2011). Photo: Eva Hodíková

The programme of the microfilming and digitisation of the periodicals issued by Ukrainian émigrés on the territory of interwar Czechoslovakia was completed. The project takes place in cooperation with Harvard University. The electronic copies of all the seventy-six digitised titles will be made available to the users in the course of 2012.

Within the LPIS 6 programme, another five rare manuscripts from the collections of the Slavonic Library were digitised; their electronic copies have been included in the digital library of manuscripts and early printed books, the Manuscriptorium.

The Slavonic Library participates in the project of the digitisation of historical collections which is being implemented in cooperation with Google. In 2011, approximately 3,600 volumes of documents from the SL collections mainly from the first half of the 19th century were recatalogued and prepared for digitisation.

The publication of the inventory list Russian Historical Archives Abroad in Prague – Operational Documents (Registry) completed the project Internal Archive of the Russian Historical Archives Abroad. Processing, Storing, Cataloguing and Access to This Collection of Unique Documents, supported by the Czech Science Foundation in 2007–2009. The book contains both the inventory list of the collection deposited in the Slavonic Library and collections of thematically identical documents deposited in the State Archive of the Russian Federation in Moscow.

In May 2011, the one-year grant of USD 31,500 provided in June 2010 by the Russian collection *Russkii mir* based on a donation contract ended. From the means of the grant, which had been focused on ensuring the selection, purchase and cataloguing of Russian literature, 888 volumes of books were bought. The implementation of the project of the National Library of the CR and the University Library in Bratislava *The Slovak Library – The Czech Library*, which is guaranteed

by the Czech and Slovak Ministries of Culture, also continued. The project allows all of the units of the National Library to complement effectively their collections of the contemporary Slovak book production and hence maintain a good quality of the collections of Slovak literature.

From the donations that help to fill in the gaps in the book collections of the Slavonic Library, it is necessary to mention above all the number of duplicates provided repeatedly throughout the year by the Forschungsstelle Osteuropa (Research Centre for East European Studies), attached to the University of Bremen, and the extensive donation given by the Herder Institute in Marburg.

The main professional-cultural event to have been prepared in 2011 with the participation of the Slavonic Library was the organisation of the international conference *The Russian Auxiliary Action in Czechoslovakia: The History, Importance, Legacy (Ruská pomocná akce v Československu: historie, význam, dědictví*), which was organised on the ninetieth anniversary of the announcement of the Russian Action, as well as the preparation of the homonymous exhibition. Both events, organised jointly with the civic association Ruská tradice (Russian Tradition), took place under the auspices of the First Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of the CR Karel Schwarzenberg. In the course of the year, the Slavonic Library organised or participated in the preparation of another six exhibitions and ten colloquia, presentations, literary evenings or lectures.

### Librarianship Institute

In 2011, the building continued of the electronic information resources of the Librarianship Institute; they are intended predominantly for librarians and information employees, students and pedagogical employees of the field as well as other interested parties.

The Librarianship Institute coordinated the activities of regional libraries in connection with the implementation of the *Project of Internet Access in Libraries*. Two extensive surveys (2,500 libraries) were conducted with the aim of ascertaining the interest and involvement of the libraries in this project and at the same time preparing the background materials for the selection procedure for the internet-access provider.

With the support of the MoC and in cooperation with the Host publishing house, the publication *Čtenáři a internauti* (Readers and Internauts by Jiří Trávníček) was issued; it brings the results of the second nationwide survey of the adult population focused on the issue of readers and reading, which was conducted in 2010.

The first version of the methodological guidelines for the instruction and reconstruction of the libraries founded and/or run by the municipalities and regions in the CR was prepared.

The National Library of the CR in cooperation with the Association of Library and Information Professionals of the Czech Republic (SKIP in Czech) created proposals for an amendment to the Copyright Act (No. 121/2000 Coll.) in connection with the mass digitisation of the printed production published in the Czech Republic being prepared.

The cooperation of libraries in the *Library Benchmarking* project, which makes it possible to measure and compare the performance and activities of libraries, expanded. In 2011, already 181 libraries participated in the project.

The royalties for authors for 2010 from their works loaned at libraries of the CR pursuant to the Copyright Act (No. 121/2000 Coll.) in the amount of CZK 22.7 mil. were calculated and paid and the royalties arising from consortium licence agreements for loaning audio media and the public readings in the libraries of the CR (CZK 6 mil.) were paid.

## Programmes and Projects

#### The Development of the National Library of the Czech Republic as a Research Organisation

Project duration: 2010–2015 Coordinator: Adolf Knoll

The National Library of the CR follows the long-term research and development conception originally prepared for 2010–2015. This conception is continuously being updated on the basis of the results achieved and possible new needs. In accord with that, the four areas below were being resolved in 2011.

#### Area 1. Improvement of the Virtual Research Environment of the Manuscriptorium

Project duration: 2010–2015 Project leader: Zdeněk Uhlíř

In 2011, the expansion of the Manuscriptorium partner network continued through testing the aggregation of the distributed complex digital documents of the new partners (National Library of Croatia, National Library of Serbia, University Library in Belgrade, Public Library in Plovdiv, National Library of Brazil). Documents also continued to be provided by the current partners (University Library in Budapest, National Library of Belarus). The Manuscriptorium began to cooperate with the World Digital Library. Within technological development, search (graphic variant method, a thesaurus and authority application prototype) was improved. For the online version of the text comparer, Web Service was procured. Tools for formalised entry of the data on the image content type were created and on their basis also pilot applications. The Kancio music editor was adapted for the needs of the Manuscriptorium.

#### Area 2. Long-Term Preservation (LTP) of Digital Documents

Project duration: 2010-2015

Project leader: Jan Hutař, since 1 December 2011 Bedřich Vychodil and Ladislav Cubr

In previous years, the research in the area of the long-term preservation of digital documents focused on several component areas. On the basis of the results of 2011, the essential object of interest are two fundamental supporting areas for further research of the long-term preservation of digital documents – formats and permanent identification system. In these areas, further research focuses on an auxiliary application for checking image file formats called DIFFER (Determinator of Image File Format propERties) and on further development of the URN:NBN Resolver tool. Both of these applications will form auxiliary tools both for the NDL project and for possible further application in cooperation with other libraries and institutions of the CR.

#### Area 3. Archiving of and Access to Harvested Websites

Project duration: 2011–2015 Project leader: Libor Coufal

The resolution deals with the research of the formats suitable for web data storage in terms of long-term preservation and with the possibilities of their storage in the LTP system (processing prior to ingest; the analysis and design of automatic ingests of processes into the LTP system; metadata profile setting and automatic metadata extraction from internal as well as external resources). The data acquired in web archiving are also connected with the need to create a corresponding archiving model, to store in the METS format along with metadata etc. In 2011, it was decided that harvested data would be inputted in the WARC format. The actual resolution focused mainly on the examination of the ARC and WARC formats and their mutual mapping. A detailed analysis of ARC format specification and its logical structure was conducted. The outcome of this analysis will further serve mainly as a background material for mapping the ARC structure into the WARC structure as well as for determining the metadata structure and sources to enrich archival sources. Another logically connected step was an analysis of the WARC format specification, which will be used to determine the required structure of the WARC format both for the data from the migration from the ARC format and for newly harvested data. We also tested

inputting the harvesting in the WARC format and testing the tools for the conversion from the ARC format into the WARC format.

## Area 4. The Development of the Methodologies for the Preservation, Conservation and Restoration of Library Collections (Both Historical and Modern)

Project duration: 2010–2015 Project leader: Petra Vávrová

The digitisation of catalogues and library collections significantly changes the form of public libraries and of the services provided by them. The users ever more use electronic resources and the services based on them, and this process will become even stronger in the near future. At the same time, the importance and the role of library documents change. In the case of the libraries with legal deposit copies in their holdings, their conservation function increases their value and in the future their importance as reference collections used for the identification and authentification of electronic copies and as a permanent or long-term backup is assumed; this increases the significance of the conservation collections of the National Library of the CR as well as other libraries in the Czech Republic. In direct contrast, however, there is the condition of some parts of the collections. Significant degradation has been manifested not only with newspapers and other documents from the 19th century and from the first half of the twentieth century, but it is apparent with later publications as well. The knowledge of the scope of the damage of the conservation collections and of the degree and rate of further gradual degradation with age, material or storage is insufficient. These facts predetermine the direction and content of the development activities in the area of the care for, conservation and restoration of library collections. We focus on the research of the physical condition of the collections, we specify and work with the parameters of the knowledge database, monitor the air quality in the depositories, develop and verify the methodologies of the preservation, conservation and restoration of library holdings and the improvement of the methodologies and analyses of library collection materials. Our focus is the research of the available methods of deacidification and the results achieved by these methods. We select materials characterising modern collections, which will be deacidified by deacidification methods available in the world (group as well as individual). Simultaneously, we assess the risks and advantages of these methods in order to be able to deacidify the most endangered volumes in the future. The main objective of the care of the historical collections are such assignments as for instance the evaluation of the condition, detailed research and proposal for the improvement of the quality of the care for cultural monuments - Vyšehrad Codex (Codex Vyssegradensis) and Passional of Abbess Kunigunde (Passionale abbatissae Cunegundis).

### Long-Term Research Programmes

## Research and Development of New Methods in the Preservation and Conservation of Rare Library Collections

Project duration: 2005-2011

Project leader: Jiří Vnouček (until April 2005), Magda Součková (April-December 2005), Jerzy

Stankiewicz (2006 – May 2010), Jan Novotný (June 2010 – 2011)

Financial support: Ministry of Culture of the CR

In the areas of the research and development of preventive measures leading to the preservation of the library collections in 2011, the issue of the improvement of the properties of the containers for the preservation of written monuments was complexly elaborated, the preservation function of the boxes against the changes in the relative humidity and in the temperatures of the environment was tested, and the permeability of the materials used for protective covers for air pollutants was studied. In the thematic part defined by determining the level of the damage of written monuments and the research and development of conservation methods leading to their preservation, the methodology of the research of the illuminations of medieval manuscripts was prepared within the *Conservation of Rare Illuminated Manuscripts* task. The research is based on a mapping of the painting technique of the illuminator, of the damage of the illuminations and on analysing the materials used. In the

Methodology and Documentation of the State of the Damage of the Collections, Conservators' Research area, a synoptic overview was being systematically prepared and practical aspects of the documentation of historical collections listed. The restoration documentation and photographic documentation of the physical condition of the exemplars in selective digitisation are gradually integrated into the newly created Restoration Information System (ResIS). In the development of the ResIS system, emphasis was placed on ensuring the mutual compatibility of the data both inside the system and in exchange with other systems. The metadata interoperability is supported by the newly developed TEI RESIS XML schema, which is fully compatible with the international TEI P5 standard; this schema is then implemented into the METS metadata container. The provision of the long-term data archiving and preservation is one of the strengths of the ResIS system. In the area of the conservators' research, an overview of modern spectroscopic methods of the visualisation of watermarks and of their potential application in the dating of the earliest Bohemian printed books was made. The watermarks were studied in the so-called Nový zákon se signetem (Testamentum novum; New Testament with a Signet), which was dated by an earlier generation of scholars in 1475 and was long considered as the second oldest domestic print. Within the Conservation Agents for Collagen-Fibre Historical Materials task, the influence of the until-then untested, commercially offered conservation agents on binding collagen-fibre materials was studied, and these agents were compared with traditional conservation agents. The samples treated with the conservation agent were subjected to natural aging and aging with gas pollutants (SO<sub>2</sub> and NO<sub>2</sub>), which is characterised by a change in the tensile and colour properties and in the temperature of shrinkage of the treated materials.

In the last year of the implementation of the research plan, a one-day seminar *The Research* and *Development of New Methods in the Preservation and Conservation of Written Monuments* (2005–2011) was organised in the Boardroom of the National Library of the CR on 1 December 2011. The seminar was a presentation of the outcomes of the research plan. The papers of the individual speakers have been published in peer-reviewed proceedings, divided into a total of eight thematic areas of the research plan.

### National Research and Development Projects

## Tools for Making the Printed Texts of the 19th Century and of the First Half of the 20th Century Accessible

Project duration: 2011–2015 Project leader: Jiří Polišenský

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The main objective of the project is to create the tools which will facilitate the access to printed documents coming from the mentioned period. The solutions that will be created within the project may be divided into four basic groups:

- applications for the work with the knowledge bases of the earlier layers of the Czech language,
- the preparation of dictionaries corresponding to earlier orthographic rules and transliteration tools,
- the creation of a simple lemmatiser for the 19th century,
- an analysis of the types of vowel breaking used in the first half of the 19th century and the development of the tool for their recognition for Czech-language publications.

Besides experts from the National Library, the project is being implemented with the participation of research employees of the Institute of the Czech National Corpus of the Faculty of Arts of Charles University and the developers of Elsyst Engineering. In 2011, the resolution of the first phase of the project, ending on 31 December 2012, was begun. In this phase, a beta version of the application for filling knowledge bases should be created, the work connected with the preparation of the dictionaries for the first half of the 19th century begun within the *Optimisation of Tools for the Digitisation of Printed Documents in Danger of Acid Paper Degradation* should continue, the functional properties of the lemmatiser and the possibilities of its integration into the search engine should be analysed, and a study mapping Czech publishers and printing houses of the first half of the 19th century should be prepared in order to make samplers of the scripts used. An analysis

of the requirements for the functionality of the application was thus performed and the individual algorithms were subsequently developed; the centre of the resolution will be the functions focused on the order management and user administration. External co-workers continued to fill the language bases crucial for recognition successfulness. A total of 15,118 pages of monographs and 7,618 pages of periodicals were corrected. Furthermore, work was begun on the dictionary for the second half of the 19th century, chiefly to verify the conceptual and methodological approaches and because there are already enough corrected texts for this period now. Last but not least, a list was compiled of the publishers of printed texts for the period in question on the basis of thorough research of bibliographic records. The project investigators also actively participated in the Computational Linguistics Applications conference in Jachranka, Poland, where they presented a paper on the individual applications used within the implementation of the given project. Interest was aroused mainly by the key instrument, CODEG, intended for correcting texts and building language bases.

#### The Methodology of the Evaluation of Air-Quality Effect on Library and Archive Collections

Project duration: 2011–2015

Project leader: Jiří Smolík, Institute of Chemical Process Fundamentals of the ASCR, v. v. i.

Investigator on the part of the NL CR: Magda Součková

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The objectives of the project are: the development of the evaluation methodology of the quality of the internal environment in libraries and archives in order to reduce the damage on library and archive collections caused by unfavourable influences of the environment and the increase of the knowledge of direct dependences between the damage of library and archive collections and environmental influences with a subsequent introduction of the measures to reduce the negative impact of the degraded environment. The resolution of the project was divided into three themes complementing each other: a) the development of the advanced monitoring of gas pollutants and dust particles, b) the evaluation of the influence of the individual pollutants on library and archive collections caused and c) a proposal of the measures leading to the improvement of the internal environment. A part of the resolution will be a study of the influence of the external environment. The study will be conducted in several diverse localities differing in air quality (urban environment, industrial area, agricultural area) in various seasons of the year so as to include the influence of meteorological conditions as well. For the measurement of the condition of the internal environment, such library depositories have been selected that hold the same incunabula, on which non--destructive evaluation (the condition of the binding, book block, colour properties, mechanical damage etc.) will be conducted. The differences and damage discovered will be ascribed either to the way of manipulation or to the influence of the environment, which will be characterised by the measured values of gas pollutants and dust particles. In 2011 after preparatory work, the environment began to be measured in the Research Library of South Bohemia, Zlatá Koruna and in the State Regional Archives in Třeboň. The measurement of the identical incunabula was conducted in the Klementinum and in Zlatá Koruna by the SurveNIR instrument.

#### Interoperability in Memory Institutions (INTERPI)

Project duration: 2011–2015 Project leader: Marie Balíková

Financial support: Ministry of Culture of the CR

URL: http://autority.nkp.cz/interpi

This project is being resolved jointly with the National Archives. Its objective is to participate in providing a user-friendly access to the national cultural, industrial and natural heritage contained in the digitised holdings and collections of memory institutions, i.e. archives, galleries, libraries, museums, heritage institutes and others. The project offers one of the possible solutions: the creation of a shared knowledge database of memory institutions on the basis of national authority files meeting the needs of all the memory institutions and enriched by the necessary semantic information allowing for also machine data processing. It further brings a new (object) data processing paradigm, which focuses on the content aspect of the objects being made accessible – thus on

the treatment of entities (classes) and the complex relations between them – and whose aim it is to secure the semantic interoperability of the individual holdings, collections and sets of *archivalia*. The most important outcomes of 2011 (the first year of Phase One), which led to the most significant shift of knowledge and can be considered as the most valuable contribution of the project investigator, include the specification of the requirements of the memory institutions in the area of the basic group of entities, i.e. *personalia*, corporations and geographical entities, and a design of a data structure for this entity group. The uniqueness of both results lies in the fact that they are an expression of a specific cooperation of various types of memory institutions and combine their specific aspects and requirements.

#### Preservation of Book Collections and Documents through Essential-Oil Application

Project duration: 2011–2015

Project leader: Zbyněk Večeřa, Institute of Analytical Chemistry of the ASCR, v. v. i.

Investigator on the part of the NL CR: Jiří Neuvirt Financial support: Ministry of Culture of the CR

The objective of the project is to prevent book damage caused by mould attack mainly in the depositories with inadequate parameters of the internal environment and to develop the methodology and equipment for the disinfection of a collection that has already been attacked. The methodology developed must be effective and have minimum operating requirements. Last but not least, the objective of this project is to improve the health and hygienic conditions in libraries and archival facilities.

## Preservation of Web Resources and Making Them Permanently Accessible As They Are a Part of the National Cultural Heritage

Project duration: 2006-2011

Project leader: Ludmila Celbová (2006–2007), Libor Coufal (2008–2011)

Financial support: Ministry of Culture

URL: http://webarchiv.cz/

The general objective of the project is to deal more deeply with the aspects of the preservation of web resources and permanent access to them, namely both in terms of the development of information technologies and legislation. The year 2011 was the project's last year, which was reflected in the reduced amount of funds and of the work done. In this year, the generation of previews in Conspectus was automated and modified such that it would be possible to administer and add the previews also in the WA Admin application. The tool for the internal administration of W A Admin web archiving workflow continued to be developed: a seed-list generator was created and the functionality for contracts (blank contracts, new contracts, contract deactivation, contract amendments) was completed. A WA Harvester application prototype was developed, allowing for an automation of routine harvesting activities.

## Building a Database of Handwritten and Printed Musical Resources Deposited in the Collections on the Territory of Bohemia and Moravia

Project duration: 2006–2011 Project leader: Zuzana Petrášková

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The year 2011 was the last year of the project's resolution. The planned work was successfully completed. The reaction to the access provided to Czech Music Collections within the international research and interpretation community has been reflected also in the questions received on the basis of the search in the RISM database (at <a href="https://www.rism.info">www.rism.info</a>) by the National Library of the CR as well as other archives whose collections have been deposited in this way. Furthermore, it has been possible to link the records processed to the digitised documents, which are already accessible in the Manuscriptorium. According to the statistics that we have obtained from RISM editors, the visitation rate of the records among the users of the Czech Republic is high. We organised a seminar in the presence of a member of the RISM editorial board. The work on the documentation of music resources was joined by the archives of the Prague Conservatory and the

Sheet-Music Collection of Czech Radio. The employees of these institutions have been trained in a seminar and are continuously provided consultations by the employees of the Music Department participating in the project. At both research workplaces, we continued in the study of the collections untreated until then, which have been so far deposited without proper protection and treatment.

## National Authority Files in the Environment of Museums and Galleries – Interoperability with the NL CR

Project duration: 2006-2011

Project leader: Zdeněk Lenhart, CITeM, Moravian Museum in Brno

Investigator on the part of the NL CR (The NL CR is not a recipient of support): Zdeněk Bartl

Financial support: Ministry of Culture

URL: http://www.citem.cz

The creation of the system of national authority files of memory institutions will significantly increase the efficiency of the cataloguing of library, museum and gallery collections and unify the access points in the databases of memory institutions. At the end of 2011, the project was defended including the certified methodology.

## Registration of Digitised Documents, Monitoring of the Process of Treatment and Development of the System for Making Them Accessible

Project duration: 2008–2011 Project leader: Martin Lhoták

Investigator on the part of the NL CR: Ivan Ljubka Financial support: Ministry of Culture of the CR

The project resolved in cooperation with the Library of the Academy of Sciences of the CR is comprised of three basic objectives – to monitor and optimise the digitisation workflow, to register the digitisation of the book collections on the nation-wide scale and to develop the Kramerius System for making digital documents accessible. In 2011, the continual work done was chiefly connected with enriching the Digitisation Registry with data from the digitisation projects resolved by the National Library of the CR, the Library of the Academy of Sciences of the CR and other libraries cooperating within the LPIS 7 programme. The same data has been made accessible within the Kramerius digital library on an ongoing basis.

## National Library of the CR – Ensuring Electronic Information Resources for Research, Development and Innovation

Project duration: 2009–2011 Project leader: Hanuš Hemola

Financial Support: Ministry of Education, Youth and Sports

URL: http://www.nkp.cz/pages/sluz\_vz09006.htm and the special webpages of the individual con-

sortiums

The project's objective is to ensure access to the EBSCO and OCLC databases through organising several consortia with the participation of more than sixty Czech libraries, educational and research institutions. Access to electronic information resources for librarianship and information science, music and musicology is ensured by the establishment of subject consortia. Full-text academic electronic information resources of the profiling fields (ebrary) are made accessible only to the users of the National Library of the CR in individual licences. The project also financially supports the safeguarding of the sphere of science, research and innovation in the CR with the primary information sources from abroad through the services provided by the centres of international ILL services in the National Library of the CR, in the Moravian Library, in the Scientific Library in Olomouc, in the Library of the Academy of Sciences of the CR and in the National Technical Library.

### International Research and Development Projects

#### LiWA (Living Web Archives)

Project duration: 2008-2011

Project leader: Claudia Niederee, Gottfried Wilhelm Leibnitz Universität, Hannover, Germany

Investigator on the part of the NL CR: Libor Coufal Financial support: 7th Framework Programme of the EU

URL: http://liwa-project.eu/

Living Web Archives (LiWA) is a three-year research project financed by the EU, aimed at the area of web archives. Thanks to the rapid development of web technologies, the contemporary instruments for web archives have achieved the limits of their potential. The goal of the LiWA is to design and test new methods which will make it possible to improve the quality of the contents of web archives and their long-term value for users as well as vitalise them. The outcome of the project is a new generation of tools for harvesting, preserving, analysing and enriching the contents of web archives, which will allow long-term interpretability as the archives will develop, providing higher fidelity of the archival contents by the filtration of insignificant white noise and capturing diverse contents (multimedia, social web etc.). The project was completed in 2011.

#### **IIMPACT (IMProving ACcess to Text)**

Project duration: 1st January 2008 – 31st December 2011; the National Library of the CR has been

a member since 1st April 2010

Project leader: Hidelies Balk, Koninklijke Bibliotheek / Nationale bibliotheek van Nederland,

The Hague, The Netherlands

Investigator on the part of the NL CR: Tomáš Foltýn Financial support: 7th Framework Programme of the EU

URL: http://www.impact-project.eu/

The international project IMPACT associates twenty-six partner institutions from all of Europe. National and large university libraries, linguistic research centres and technological centres responsible for development are represented in the project. The fundamental objectives of the project are to perfect user access to historical texts thanks to an improvement of the results of OCR, to share information on the course of mass digitalisation, to define the 'best practices' for individual types of documents and to create tools to streamline this process, or to build a methodological centre that in future would provide consultations for the digitisation process and also define the internationally valid strategies. The National Library of the CR is responsible for the production of 100% OCR documents in the PAGExml format in Czech, testing of some tools, cooperation with a language partner in the creation of dictionaries for earlier Czech or presenting the results of the project. Besides the fulfilment of these basic tasks, it also participates in the building of the methodological centre. In 2011, the National Library of the CR fulfilled all of its tasks. As the first partner of all of the participants, it completed the creation of the PAGExml files containing 100%-corrected selected documents while observing all the rules and internal regulations concerning text segmentation. Consequently, the National Library of the CR was selected as the main guarantor of the testing of tools and secondary workflow intended for segmentation improvement. Although detailed tests performed by the project investigators as well as their external co-workers did not achieve entirely satisfactory results with respect to the project, the activities of the National library of the CR were evaluated positively also in this area. The exceptional reputation of the investigating team among the other partners is shown also by the fact that the National Library of the CR had been asked to host the IMPACT European Commission Review Meeting 2011, which in the roles of evaluators was participated in also by a representative of the European Commission Liina-Maria Munari or Programme Director for Preservation Research and Consultancy at the National Library of New Zealand Steve Knight. The project leader of the National Library of the CR Tomáš Foltýn was also selected by the project team as one of the representatives in charge of negotiations with Khalil Rouhana (EC Director for Digital Content & Cognitive Systems) on the future of the projects connected with the digitisation of library holdings. During the resolution, it was shown that the National

Library of the CR is one of the leading institutions dealing with the ways of improving the OCR of printed documents and that the outcomes of the developmental activities of the investigating team which were implemented within the *Optimisation of Tools for the Digitisation of Printed Documents in Danger of Acid Paper Degradation* project and which continue in the resolution of the *Tools for Making the Printed Texts of the 19th Century and of the First Half of the 20th Century Accessible* project have great importance for the given area also in the European-wide context.

### European and Other Application Projects

#### **Europeana Version 1.0**

Project duration: 2009-2011

Project leader: Jill Cousins, Europeana Office, based in the National Library of the Netherlands,

on behalf of the EDL Foundation

Investigator on the part of the NL CR: Tomáš Klimek

Financial support: program eContentPlus

URL: http://europeana.eu/portal/

The endeavour of the extensive project, one of the first partners of which is also the National Library of the CR, is to create a search and presentation platform for digitised artefacts of European culture (books, paintings, films, *archivalia*). Twenty million digital objects from more than 1,500 institutions and thirty-two countries have already been made accessible through the portal. The project focuses on addressing the widest public. The aim of the participation of the National Library of the CR in the project is to present the documents administered as well as the results of the digitisation activity and to take advantage of the possibility to establish contacts for future cooperation concerning the content expansion of the Manuscriptorium digital library. The representative of the National Library was included in the working group of the so-called aggregators, hence partners providing content to a greater number of institutions. The NL CR actively participates in the workshops at which the future form of the Europeana portal is discussed and the directions of its development as well as the conditions of cooperation with institutions providing digital content are set.

#### EMBARK (Enhance Manuscriptorium through Balkan Recovered Knowledge)

Project duration: 1st September 2010 – 30th April 2012

Project leader (coordinator): Zdeněk Uhlíř, National Library of the CR

Financial support: Culture Programme URL: http://embark.manuscriptorium.com

The aim of the EMBARK project is to enrich and conserve the cultural heritage through the integration of its separated components (manuscripts, early printed books and other historical written materials) and mediate it for the needs of cultural users and young specialists. Of the four original partners (the NL CR – project coordinator; the Institute for the Bulgarian Language of the Academy of Sciences, Sofia, Bulgaria; the Veria Central Public Library, Veria, Greece; National Library of Serbia, Belgrade, Serbia), the Greek partner left the project consortium because of the crisis, so that a new work plan and budget had to be prepared. Workshops were organised in Sofia (the lemmatisation of the full texts of historical documents using the TreeTagger tool), in Prague (the editing of the full texts of historical documents according to the TEI standard) and in Belgrade (the expansion of the Gaiji Bank database for the entry of non-standard graphemes and allographs in XML documents; the creation of distributed complex digital documents using the MTool and MCan applications). An accompanying collection of treatises (including a CD) for exhibitions was prepared and the testing of the aggregation of documents was begun (National Library of Serbia, University Library in Belgrade, Public Library in Plovdiv).

#### COMMUNIA: The European Thematic Network on Digital Public Domain

Project duration: 1 July 2007 - 28 February 2011

Project leader (coordinator): Francesco Profumo, Politecnico di Torino, Italy

Investigator on the part of the NL CR: Lukáš Gruber

Financial support: eContentPlus Programme URL: http://www.communia-project.eu

The objective of the COMMUNIA project is to create recommendations for the strategy of the European Union in the area of the issues of public domain in a digital environment. Besides this main aim, the project also focuses on other topical themes in the area of ensuring access to works subject to copyright, namely models for accessing orphan works, forms of public licensing (e.g. Creative Commons), the Open Access Initiative – ensuring open access to scientific articles and data. These goals are attained through the organisation of workshops and seminars on the abovementioned topics and the creation of official proclamations and manifestos, e.g. the Public Domain Manifesto (see <a href="http://www.publicdomainmanifesto.org">http://www.publicdomainmanifesto.org</a>), which has been translated into Czech. The final report with the approved results of the project will be published at <a href="http://communia-project.ell">http://communia-project.ell</a>

#### **Development of the Russian Department of the Slavonic Library**

Project duration: June 2010 - May 2011

Project leader: Lukáš Babka

Financial support: Russkiy mir Foundation (Russian Federation)

The aim of the project was to fill at least some of the gaps in the collection of Russian literature of the Slavonic Library which had been created by the lack of financial means intended for the acquisition of new documents. The one-year financial grant, provided on the basis of a donation contract, made it possible to inspect the publication lists of the individual Russian publishers and purchase selected titles, to complement the missing books of important contemporary Russian authors and also to acquire publications that had not been possible to buy from the common means for acquisitions because of their price. From the means of the grant, 888 books have been bought.

### Other Projects

#### **National Projects**

#### Library Public Information Services (LPIS) Programme

All projects in the individual subprogrammes are one-year projects. They cover the promotion of specific library activities in the areas of education, digital library operation, digital data production (retrospective conversion of catalogues, digitisation of collections), operation of information portals, access to digital resources and operation of the Union Catalogue of the CR. The National Library of the CR has regularly participated in the LPIS Programme in order to promote its basic activities.

#### LPIS<sub>1</sub>

#### **LPIS Programme Coordination Centre**

Project leader: Vít Richter URL: http://visk.nkp.cz/

The LPIS Programme Coordination Centre provided all professional, organisational and coordination activities connected with the implementation of the whole LPIS Programme. Building on the LPIS 3 Programme, coordination with the *Project of Internet Access in Libraries*, implemented by the Ministry of the Interior of the CR, was provided.

#### Methodological Guideline for the Construction and Reconstruction of Libraries

Project leader: Vít Richter URL: http://goo.gl/LDxhh

One of the objectives of the Concept for the Development of Libraries in the Czech Republic for 2011–2015 being prepared is to support the construction and reconstruction of libraries in agreement with the most modern current trends arising from the development of information technologies and new library functions. In cooperation with the project company Atrea, the first version of the methodological guideline for the construction and reconstruction of libraries was prepared and the first round of revision and amendment procedure was begun.

#### LPIS<sub>2</sub>

#### Training Courses in Basic Computer and Information Literacy

Project leader: Eva Dostálková

URL: http://knihovnam.nkp.cz/sekce.php3?page=04\_Vzd/03\_OV\_Akce/01\_kurzy.htm

During the courses, trainees acquire the knowledge and skills corresponding to the European Computer Driving Licence as the minimum educational standard required in the area of work with information and communication technologies as well as advanced competences in the area of computer and information literacy.

#### LPIS 3

#### PROKOP - Tool for the Verification of Data Consistency across Library Systems

Project leader: Tomáš Foltýn URL: http://visk.nkp.cz/VISK3.htm

The objective of the project being presented was to create an analytical tool for comparing and searching bibliographic entries and data from the individual library and digital-library systems that are used within the wide spectrum of Czech Libraries. The verification of entry consistency has so far, mainly in the individual systems, been carried out separately. The changes in interconnected systems have not been subjected to the verification and monitoring as yet. The crucial environments where it is fitting to verify duplicities and discrepancies are currently electronic catalogues and other library databases, digital libraries and last but not least the Digitisation Registry. What is essential for a successful resolution of the project is the creation of a set of tools for data collecting and harvesting from the above-mentioned databases and tools. The data must subsequently be unified to a single profile which will make it possible by means of defined algorithms to evaluate the data quality and uniqueness. The PROKOP tool itself consists of a DB/FS workspace, into which the data from the individual systems or databases will be harvested. Further, there is a model using the individual JAVA applications or SQL procedures and queries into the search system. The outcome is a report on the concordance, discrepancies, the missing data etc. found, from which it is possible to acquire also statistical data on the results of the comparison. The mentioned outcomes provide information on the concordance rate of the entered descriptive fields (e.g. in %), the number of exemplars for individual titles, the individual identifiers (e.g. the CNB, ISSN, ISBN numbers etc.), the missing data based on an entered descriptive field (e.g. a missing data for xy), link accessibility (e.g. a non-functional URL) and other problematic entities.

#### LPIS 4

## Ensuring the Operation and Administration of the Digital Library of the National Library of the CR

Project leader: Jiří Polišenský URL: http://visk.nkp.cz/VISK4.htm

Also in the calendar year 2011, the means acquired through the LPIS 4 subsidy programme were used for the development and administration of the tools employed by the National Library of the CR and other libraries of the CR. The funds were utilised to cover the maintenance of the Kramerius 3 system, which provides access to the extensive cultural heritage of modern library collections in the extent greater than 8 million pages, the support of the Digitisation Registry tool and its internal

search engine, FAST, and of the Sirius system. Development activities were connected mainly with the Kramerius 4 digital library. A data structure convertor between the METS container format and the FOxml schema was implemented; it is used by the FEDORA repository, forming the basic construction element of the mentioned system. The converter is an independent component of the administrative menu ensuring a fast loading of the data in the METS format (according to the standard defined by the National Library of the CR) and their transformation into FOxml. Furthermore, development work connected with the ALTOxml schema implementation continued, mainly with respect to the presentation of the analysed periodical titles, where specific articles are displayed with logical connections, in which the searched expressions are of course highlighted. Moreover, the connection of the Kramerius digital library to social networks (Google+, Facebook, Twitter) was made, which will open new possibilities for marketing activities focused on end users, where it will be possible to share for instance newly imported documents and their links. Also other work connected with the Sirius tool development was necessary, namely the implementation of new export modules, modules supporting the creation of administrative and technical metadata, conversion tools for image files or a separate module enabling an analysis of documents including the reading order. For the Digitisation Registry, an interface was prepared for the connection of the PROKOP tool, which should verify data consistency across library systems, compare the entries and, if there are any, report incorrect data. This tool was developed within a separate project financed from the LPIS 3 programme, whereas its connection to the Digitisation Registry was financed from the LPIS 4 subsidy programme. The actual development of the Digitisation Registry was financed through a subsequently submitted project in the same programme.

## RegistrDigitalizace.cz – A Tool for the Minimisation of a Duplicate Treatment of Digital Documents Project leader: Tomáš Foltýn

URL: http://visk.nkp.cz/VISK4.htm

In 2011, the beginning of mass digitisation within the *IOP – The Creation of the National Digital Library* project was planned. Simultaneously, relatively extensive regional library digitisation projects were prepared. This meant much greater demands on digitisation-process coordination, mainly with respect to the selection of the documents to be digitised and the prevention of the duplicate treatment of identical documents. The Digitisation Registry thus became the key tool used by almost all digitisation workplaces in order to increase the efficiency of the work of the individual institutions with this system and facilitate the communication with other systems. Because of the above-mentioned facts, a separate development project was submitted to increase the efficiency of the operation of the Digitisation Registry, within which the following adjustments were made in 2011:

- the development of an interface for displaying the originals and digital objects coming from more libraries, the merging of entries in displaying and linking to other systems,
- the preparation of a methodology for user access to the Digitisation Registry (possible library registration for cooperation); the development of forms for inputting entries in the Digitisation Registry from miscellaneous library catalogues.
- the expansion of the connection to the ALEPH system; the expansion of the queries for the entry of further data formats,
- the expansion of the already created modules for harvesting information on digital objects by further,
   e.g. preview insertion, the support of more formats, clear identification of the digitised documents,
- the federation of the searched queries into further 'public' resources (e.g. ONB or BSB projects),
- the development of output forms registering the individual digitisation activity financing resources.

#### LPIS 5

Retrospective Conversion of the Catalogues of the National Library of the Czech Republic (General Catalogue of the Universal Library Collection I, General Catalogue of the Slavonic Library – Early Printed Books)

Project leader: Nataša Mikšovská

Sixty-one thousand records of printed books from the General Catalogue of the Universal Library Collection I (ULC I) were preselected and prepared for further treatment. The assignment of tags to the records of the scanned catalogues of the Slavonic Library (General Catalogue, Catalogue of the Russian Historical Archives Abroad /RZIA/) was completed. The records that were catalogued

included 27,000 records from the General Catalogue of the ULC I and further 2,240 records of predominantly early printed books from the General Catalogue of the SL and 160 records of calendars from the RZIA catalogue.

## Recataloguing of the Early Printed Books Deposited in the Manuscripts and Early Printed Books Department of the National Library of the Czech Republic

Project leader: Alena Smítková

Records from the General Catalogue I were updated with the book in hand. In 2011, five thousand, four hundred new records were added to the uniform Early Printed Books database, called the STT Base here based on the Czech.

#### LPIS 6

#### Digitisation of the Historical Documents of the National Library of the CR

Project leader: Zdeněk Uhlíř

URL: http://www.manuscriptorium.eu

In 2011, ninety-six documents (i.e. 42,538 pages) from the collections of the National Library of the CR were digitised within LPIS 6.

## Digitisation of Selected Historical Manuscript Sheet Music from the Collection of the Strachota Cantor Family

Project leader: Šárka Handlová URL: http://www.manuscriptorium.eu

In 2011, forty-eight documents from the collection of the Music Department of the National Library of the CR were digitised.

#### I PIS 7

## Conservation Treatment of Endangered Documents, Reformatted in the LPIS 7 Subprogramme Project leader: Jiří Polišenský

URL: http://kramerius.nkp.cz

The National Library of the CR received a subsidy for the project of the creation of the National Digital Library, therefore in 2011 it no longer included complete reformatting in the project. Nevertheless, it participated in further reformatting of especially endangered documents and scanning of earlier microfilms. A total of 39,689 pages were scanned. An essential activity of the project was the focus on the conservation and treatment of the reformatted documents. Within the technical support for memory institutions, 1,624 protective covers of millboard of archival quality were made; 5,706 protective covers were made for documents from the collections of the NL CR reformatted earlier. A unique method of deacidification − Papersave − was tested, making it possible to deacidify 123 volumes (301 kg) of documents most in danger of degradation by paper-carrier acid decay. The Kasemake 503A plotter and the Proserv Dual Profi+ hybrid camera were repaired. The annual fee of € 2,200 for the prestigious programme EROMM − European Register of Microform and Digital Masters, in which the Czech Republic is represented by the National Library of the CR, was paid.

## Analytical Treatment of Selected Periodical Titles from the Collections of the National Library of the CR

Project leader: Jiří Polišenský URL: http://kramerius.nkp.cz

The project focused on the digitisation of periodical titles and the subsequent analytical treatment of these titles up to the level of articles. For the treatment process, such titles had been selected for which it had not been possible to obtain a digital record and analytical description in any other way, e.g. through a cooperation with entities specialising on the area of press monitoring and media analysis (e.g. Anopress, Newton Media) or through an adoption of copies of electronic documents directly from publishing houses. A total of 70,126 pages of documents were treated.

#### LPIS 8

Provision of the Operation of the Uniform Information Gateway (UIG) as a National Portal and Access to Information Resources of the National Library of the CR and Czech Web Resources

Project leader: Bohdana Stoklasová URL: http://www.jib.cz, http://info.jib.cz

The offer of resources was expanded. A significant benefit for the users was the expansion of the possibilities of the authentication for the licensed resources of the NL CR using Shibboleth. In 2011, various resources capturing the articles published in Czech periodicals and the transcription of the radio and television treatment were integrated within the UIG. Other than metadata and previews, also full texts are available.

#### Providing Multi-Licence Access to Czech Electronic Information Resources in 2011

Project leader: Hana Nová

URL: http://visk.nkp.cz/VISK8A.htm

Within the implementation of the project, access to Czech full-text Media and Knowledge databases of Anopress and to the database of legal information of the ASPI company Wolters Kluwer has continued to be provided. Fifty-seven libraries participated in the project.

#### LPIS 9

#### Development of CASLIN - the Union Catalogue of the CR

Project leader: Eva Svobodová

URL: http://skc.nkp.cz or http://www.caslin.cz

At the end of 2011, the database of the Union Catalogue of the CR (UC CR) contained 4,775,992 records (which is ca half a million records more than in 2010), of which 149,600 were records of serials, 95,000 records of early printed books and 259,800 records of special types of documents. In 2011, the website of the UC CR was visited by an average of 41,800 users per month, which is 5,000 more users per month than in 2010. As of 31 December 2011, the number of requests for ILL sent from the UC CR was 7,528. Within the improvement of user services, ca 8,900 further records were enriched by adding digital copies in the entry. Now a total of 26,710 records have been linked to digital copies. Book covers continue to be virtually added to the entries in the UC CR (if they are available at the so-called Cover Server) and the records are linked to the data available at Google Book Search. Furthermore, the document content from toc.nkp.cz, 13,793 have been added the content from another source. The records in the UC CR have newly been given the possibilities to display the citation of the document and to display the loaning libraries on a map.

#### Cooperative Creation and Utilisation of National Authority Files

Project leader: Zdeněk Bartl URL: http://aut.nkp.cz

The project's objective is to involve Czech libraries in the cooperative creation and utilisation of national authority files and thereby substantially contribute to the efficiency of the cataloguing process in libraries. More than 660,000 records of name and subject authorities are available.

### Integrated Operational Programme – Smart Administration

#### The Creation of the National Digital Library

Project leader: Tomáš Svoboda

URL: http://www.ndk.cz

In February 2010, a request was submitted for financial support for the *Creation of the National Digital Library* project within the Integrated Operational Programme for the Electronisation of Public Administration Services. The project succeeded and acquired financial support in the total

amount of ca CZK 300 million (including 15% co-financing from the MoC). Within the project, ca 26 million pages of modern documents will have been digitised by 2014. In the period of the required sustainability of the project from 2015 to 2019, another 26 million pages will be digitised, hence altogether 52 million pages, which is ca 250–300,000 volumes. All of the digitised documents will be along with the relevant metadata deposited and preserved in the long term in a trustworthy digital depository and in compliance with the law. In 2011, selection procedures for the suppliers of services and technologies were implemented and the project advanced to the implementation phase.

### Google

Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google

Project leader: Miroslava Hejnová

At the end of 2010, the NL CR concluded a contract with Google for the digitisation of the collection of the early printed books deposited in the Manuscripts and Early Printed Books Department of the NL and further for the digitisation of a part of the collections deposited in the Slavonic Library. The aim is to digitise around 200,000 volumes of printed books from the two above-mentioned collections at the cost of Google. In 2011, this long-term project was commenced practically. The actual digitisation will begin in 2013; until then, preparatory work will be done, including: book selection on the basis of the format and degree of damage, cataloguing, conservators' interventions and evaluations. In 2011, a total of 23,155 cataloguing records were created and then adjusted by conservators, 19,250 books examined and subsequently cleaned by restorers, of which approximately 12,000 books were further partially renovated. In the area of cataloguing, the functionality of the required MARCXML standard was verified and in cooperation with the Google team dealing with OCR the possibility of automatic full-text generation from digital image material created in the digitisation was tested.

## Economic Indices, Statistics, Graphs

## The Basic Statistical Data of the National Library of the CR in 2011

Library items, total	6,743,727
of which manuscripts	18,893
Number of incoming periodical exemplars	10,766
Number of library items on open shelves	70,329
New volumes	98,335
Lost volumes	2,757
Number of the NL's specialised databases (other than the Electronic Catalogue)	32
Number of licensed electronic information resources	189,474
Registered users	30,879
Visitors at the library (physical visits)	409,545
of whom visitors to loan departments and reading rooms	368,340
of whom using the internet in the library	80,589
of whom visitors of cultural events	35,627
of whom visitors of educational events	3,842
Visitors of online services from outside the library	6,261,363
Visitors of the library's website	1,818,780
Loans, total	719,086
of which loans of periodicals	36,103
Requests for Interlibrary Services, total	18,592
of which ordered from abroad	4,784
Online information services (number of questions answered)	33,530
Meetings and consultations for librarians, booksellers and publishers	11,465
Educational events for librarians (seminars, courses, etc.)	369
Cultural events for the public (forums, exhibitions, tours, etc.)	161
Educational events for the public (seminars, courses, etc.)	70
Publications issued	14
Number of places for studying	557
equipped with a computer	62
of which computers with an internet connection	35
equipped with another technical device	24
Number of places in lecture halls and classrooms	102
of which equipped with a computer	15
Number of places for relaxation and refreshment	121
Library user area in sq. m	7,329
Number of opening hours per week	80
Library staff (full-time equivalent – FTE)	429

#### Financial Management

The income of the NL CR from operations in its main activity after tax as of 31st December 2011 was CZK 350,000, in its economic activities CZK 17,000; the NL achieved an improved income of CZK 367,000 in its activities in total.

To achieve the income from operations, the means of the reserve fund of the NL pursuant to Act No. 218/2000 Coll., Section 57, Subsection 3 were not utilised to cover operational costs not covered by the NL's own revenue or a subsidy from the MoC. Means of the fund for the reproduction of property as a complementary source for financing repairs, maintenance and the purchase of small property pursuant to Act No. 218/2000 Coll., Section 58, Subsection 2b) were used in the amount of CZK 4,918,000. A significant part of the income is comprised by the revenues from the services provided and from rent.

In 2011, the NL proceeded according to the accounting regulations for so-called selected organisations.

#### Basic Data from the Profit and Loss Statement (in Thousands of CZK)

Item	Main Activity	<b>Economic Activity</b>
A. Total costs	401,078	120
I. Activity costs	399,758	116
of which personnel costs	165,538	7
II. Financial costs	1,320	4
B. Total revenues	402,852	137
I. Activity revenue	23,945	137
II. Financial revenue	71	0
III. The revenue of the central budgets from transfers	378,836	0
C. Income tax	1,424	0

350

17

#### Revenue and Costs

D. Income from operations after tax

The **revenue** from the main activity, so-called transfers (the operational fund, specific-purpose subsidies from all providers, extra-budgetary resources) and the NL's own income incl. the usage of monetary funds were entered in the amount of **CZK 402,852,000**. The statutory activities of the NL were financed by 61 % from the contribution for operations provided by the MoC, by 26 % from specific-purpose subsidies from the resources of the state budget, namely the chapter of the MoC, and by 7 % from specific-purpose funds acquired from other providers (MEYS, Academy of Sciences of the CR, EU programmes, donations etc.). The revenue from the NL's own activity contributed to the overall financing of the library by 6 %.

A comparison of the revenue with previous years:

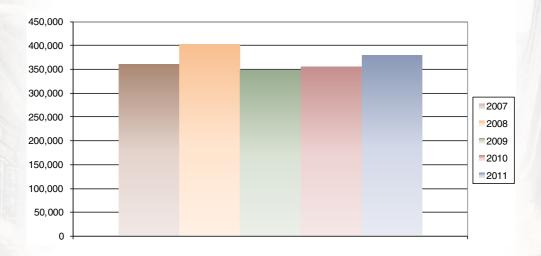
In 2007, and mainly in 2008, exceptional acquisitions – purchases of the historical core of the library of the Premonstratensians in Teplá near Mariánské Lázně and the library collection of the Franciscan friary in Cheb – were made with the support of the MoC.

In 2011, the first stage of the reconstruction of the Klementinum continued; the second phase and the reconstruction of the sewer and water-service pipes were begun. The MoC provided non-investment funds from the National Cultural Treasure Care Programme in the form of specific-

-purpose support for the reconstructions of the Klementinum complex and the services connected with the moving of the collections. A total of CZK 27,724,000 were provided.

For *The Creation of the National Digital Library* project, operational funds were assigned in the amount of CZK 12,282,000. The project was financed by 85% from the European Regional Development Fund and by 15 % from the state budget.

# Operational Fund and Non-Investment Transfers from All Providers (in Thousands of CZK)



#### Revenue of the Main Activity in % with Respect to the Total Revenues

Item	Actual Revenue in Thousands of CZK	
Revenue from the sale of the NL's own products	463	0.11
Revenue from sales of services	6,185	1.53
Revenue from rent	8,744	2.17
Stock level change	-206	-0.05
Drawing on funds	6,562	1.63
Other revenues	2,196	0.55
Financial revenue	72	0.02
Transfer revenue	378,836	94.04
Total	402,852	100.00

#### Transfer Revenue by Source (in Thousands of CZK)

Activity/Programme	Non-Investment Resources	Investment Resources	Source of Financing
I Provided by the founding entity – MoC			
I.1 Operational fund	245,012	0	MoC
I.2 Specific-purpose subsidies	106,405	144,331	MoC
Of which:			
Library Public Information Services Programme (LPIS)	29,756	400	MoC
Research and development – specific purpose	1,099	0	MoC
Research and development – institutional	5,806	0	MoC
Research and development, NACI	6,489	259	MoC
Royalties for authors from their works loaned at libraries of the CR (Copyright Act)	22,653	0	MoC
Readers and Reading Project in 2010	50	0	MoC
Integrated System for the Preservation of the Movable Cultural Heritage, ISO/D	246	687	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project Stage I 'Revitalisation of the Klementi- num', Project No. 134V123000002	26,598	76,203	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project Stage II Project 'Revitalisation of the Klementinum', Project No. 134V123000007	936	313	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Reconstruction of the Sewer and Water-Service Pipes Klementinum', Project No. 134V123000008	190	26,570	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Construction of the Depository in Hostivař', Project No. 134V123000004	0	38,929	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Reconstruction of the Depository in Hostivar', Project No. 134V123000006	0	970	MoC
National Digital Library Project, Event No. 234V1170004, Integrated Operational Pro- gramme of the EU	12,282	0	MoC
Slovak Library in the CR	300	0	MoC
Total of I	351,417	144,331	MoC

II Other Providers			
EEA and Norwegian Financial Mechanisms, Project No. CZ0046	73	0	Research Support Fund
INFOZ Research and Development	12,259	0	MEYS
European Union projects	13,108	0	EU
Research and Development digitised documents registration	33	0	LASCR
ASCR research and development project	846	96	ACH ASCR
ASCR research and development project	799	0	ICPF ASCR
Slavonic Library Acquisitions	269	0	Russkii mir Foundation
Donations from abroad	0	157	Croatia, University in Zagreb
Donations from the CR	32	0	NL RF
Total of II	27,419	253	
Total resources of I and II	378,836	144,584	

Legend: EU – European Union IACH ASCR – Institute of Analytical Chemistry of the ASCR, v. v. i.

ICPF ASCR – Institute of Chemical Process Fundamentals of the AS CR, v. v. i. LASCR – Library of the ASCR, v. v. i.

MEYS - Ministry of Education, Youth and Sports of the CR MoC - Ministry of Culture of the CR (the founding entity of the

National Library)

NL RF – Reserve Fund of the National Library of the CR

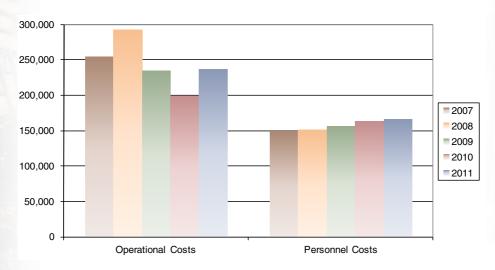
NACI – National Cultural Identity

The **costs** of the main activity including corporate income tax reached **CZK 402,502,000**. The proportion of material costs was 59 %, with the proportion of personnel costs (labour costs, mandatory social security insurance and welfare costs) being 41 %.

#### Costs of the Main Activity in % with Respect to the Total Costs

Item	Actual Costs in Thousands of CZK	
Material consumption	26,749	6.65
Energy consumption	14,818	3.68
Repairs and maintenance	30,369	7.55
Travel costs	3,593	0.89
Costs for representation	383	0.10
Other services	104,297	25.91
Personnel costs	165,538	41.12
Other welfare costs	704	0,17
Other taxes	123	0.03
Contractual penalties and late-payment interest	273	0.07
Other fines and penalties	1,474	0.37
Depreciation of property	20,409	5.07
Corrected items, debts written off	947	0.24
Financial costs	31,401	7.80
Corporate income tax	1,424	0.35
Total	402,502	100.00

#### The Trend of Operational and Personnel Costs (in Thousands of CZK)



#### **Acquisitions Division**

#### Statistics of Domestic Non-Periodical Production in 2011

The Annual Report on Non-Periodical Publications compiled by the NL CR is required for the official statistical reporting of the Czech Republic. It is sent to the Ministry of Culture of the CR, which submits it to the Czech Statistical Office. The data presented represent the book production of the Czech Republic also abroad; they have been adopted by EUROSTAT as well as UNESCO.

The tables of the report inform on non-periodical publications issued in the Czech Republic. The data have been processed according to the prescribed methodology, namely on the basis of legal deposit copies acquired by the National Library in 2010.

Table I

**Titles of Non-Periodical Publications by Subject** 

Table I

Non-Periodical Publications by Language of Publication

Table III

Non-Periodical Publications – Translations from Other Languages

#### I. TITLES OF NON-PERIODICAL PUBLICATIONS BY SUBJECT

			Tot	al Number of	Titles	First	Edition Subt	otals
Sub	ject Group		Books	Pamphlets	Total	Books	Pamphlets	Total
1	Generalities		528	119	647	487	113	600
2	Philosophy, psychology	/	515	17	532	448	14	462
3	Religion, theology		459	55	514	403	48	451
4	Sociology, statistics		333	78	411	323	77	400
5	Politics, economics		710	142	852	624	132	756
6	Law, public administrat and welfare, insurance	ion, social relief	747	47	794	600	40	640
7	Military art and science	)	161	15	176	154	15	169
8	Education, teacher-trai	ning, leisure	864	346	1,210	757	316	1,073
9	Trade, communication,	transport, tourism	288	84	372	254	78	332
10	Ethnography, cultural a (customs, folklore, mor		86	10	96	79	10	89
11	Philology, languages, li	nguistics	385	38	423	317	32	349
12	Mathematics		429	47	476	365	44	409
13	Natural sciences		534	123	657	465	113	578
14	Medical sciences, publ	ic health	609	129	738	517	102	619
15	Engineering, technology, industries, trades and crafts		663	205	868	604	204	808
16	Agriculture, forestry, stockbreeding, hunting and fisheries		323	137	460	289	133	422
17	Domestic science		268	31	299	230	30	260
18	Management, administ	ration and organization	365	62	427	314	59	373
19	Physical planning, town architecture	n and country planning,	243	83	326	230	78	308
20	Plastic and graphic arts	s, photography	384	179	563	371	179	550
21	Music, performing arts,	theatre, film and cinema	368	39	407	347	39	386
22	Games and sports		246	55	301	215	52	267
23	a) History of literature a	and literary criticism	241	20	261	231	19	250
23	b) Literary texts		4,452	722	5,174	3,820	670	4,490
24	1 3 - 4- 7		290	30	320	259	27	286
25	25 History, biography		1,552	129	1,681	1,438	121	1,559
Tota	al		16,043	2,942	18,985	14,141	2,745	16,886
		School textbooks	403	97	500	325	70	395
	of which	Children's books	855	714	1,569	739	658	1,397
		University textbooks	1,053	43	1,096	778	36	814

# II. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS BY LANGUAGE OF PUBLICATION

Language of Publication	Počet titulů
a	2
Total	18,985
Czech	16,254
Czech and other languages	1,276
English	779
French	18
German	93
Italian	8
Polish	28
Russian	43
Slovak	272
Spanish	18
Multilingual (not including Czech)	159
Esperanto	11
Korean	5
Slovenian	4
Classical Latin	2
Dutch	2
Hungarian	2
Modern Arabic	2
Ukrainian	2
Bosnian	1
Bulgarian	1
Lithuanian	1
Mongolian	1
Old Czech	1
Serbian	1
Sorbian	1

# III. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS – TRANSLATIONS FROM OTHER LANGUAGES

Source Language	Number of Titles
Source Language	Number of Titles 2
Translations total	
Translations – total	6,514
English	3,276
French	307
Italian	116
German	1,129
Polish Russian	93
	87
Slovak	148
Spanish	96
Multilingual	938
Swedish	37
Japanese	26
Slovenian	21
Classical Latin	20
Norwegian  Modern Arabic	18
	13
Dutch	12
Portuguese	11
Classical Greek Chinese	10
	9
Danish	8
Finnish	8
Hungarian Icelandic	7
Croatian Korean	6
Modern Hebrew	4
Romanian	4
Serbian	4
Sorbian	3
Ukrainian	3
Bengali	2
Flemish	2
Other dead languages	2
Albanian	1
Belarussian	1
Bosnian	1
Bulgarian	1
Estonian	1
Farsi	1
	1
Mongolian Old Czech	1
Old Czech Old Church Slavonic	1
Sanskrit	1
Scottish	1
Somalian	1
Vietnamese	1
Not determined	70
I NOT determined	70

#### Domestic Acquisitions in 2011

This does not include acquisitions of the Slavonic Library and of the Librarianship Institute.

#### A. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS

Total	59,320 library items
-------	----------------------

Printed documents 55,840 Non-printed documents 3,480

#### Proportion of Individual Acquisition Sources in the Total Acquisitions

Acquisition Method	l. i.	%
Legal deposit copy	52,390	88.32
Purchase	2,365	3.99
Donations	1,996	3.36
Internal source	2,492	4.20
Replacements	77	0.13
Total	59,320	100.00

#### **B. PERIODICALS**

#### Total 9,722 titles

			Titles
a) National Archival Collection			
of which	Legal deposit copy (LDC 1)	5,098	

b) Universal Library Collection			4,57
of which	Legal deposit copy (LDC 2)	4,493	
	Purchase	84	

c) Consumer titles			47
of which	Purchase	42	1.41
	Donations	5	

#### Foreign Acquisitions in 2011

This does not include acquisitions of the Slavonic Library and of the Librarianship Institute.

#### A. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS

Total	12,339	library items			
Printed documents	11,762		Non-printed documents	577	
of which:			of which:		
Exchange	3,606	(29.22 %)	Microforms	277	(2.24 %)
Donations	4,059	(32.90 %)	Video recordings	2	(0.02 %)
Purchase	4,097	(33.20 %)	CD-ROMs	27	(0.22 %)
			Audio recordings	271	(2.20 %)

	Country	Exchange	Donations	Purchase	Non-Printed Documents*)	CD-ROMs	Total
1	USA	559	482	759	280	1	2,081
2	Germany	412	865	500	6	3	1,786
3	Great Britain	98	244	1,295	4	0	1,641
4	Russia	461	136	195	0	4	792
5	Slovakia	22	737	10	3	0	772
6	Poland	183	317	50	216	0	766
7	France	67	224	239	27	0	557
8	Italy	6	143	147	0	0	296
9	Austria	102	126	36	5	0	269
10	Spain	84	39	131	0	0	254
11	China	136	92	13	1	2	244
12	The Netherlands	1	48	183	1	0	233
13	Serbia	186	15	6	0	0	207
14	Croatia	173	26	3	0	0	202
15	Romania	67	35	62	0	0	164
16	South Korea	152	7	0	1	1	161
17	Hungary	114	28	5	0	0	147
	<del>                                     </del>			2			141
18	Japan	134	5		0	0	
19	Belgium	6	58	65	0	0	129
20	Bulgaria	93	21	14	0	0	128
21	Switzerland	0	78	34	3	0	115
22	Ukraine	45	31	36	0	1	113
23	Finland	81	3	0	0	0	84
24	Denmark	27	20	35	0	0	82
25	Macedonia	72	2	7	0	0	81
26	Canada	38	24	8	0	0	70
27	Brazil	8	7	51	0	0	66
28	Taiwan	49	11	0	0	0	60
29	Lithuania	46	7	5	0	0	58
30	Montenegro	54	2	0	0	0	56
31	Belarus	35	6	7	0	1	49
32	Slovenia	32	7	3	1	0	43
	Luxembourg	2	16	0	0	16	34
33	Saudi Arabia	1	33	0	0	0	34
	Portugal	1	4	27	0	0	32
34	India	7	10	15	0	0	32
0.	Azerbaijan	0	18	13	1	0	32
	New Zealand	0	1	30	0	0	31
35	Estonia	11	7	13	0	0	31
	Sweden	4	17	13	0	0	22
36							
	Mexico	9	7	6	0	0	22
07	Singapore	0	3	15	0	0	18
37	Latvia	2	6	10	0	0	18
	South Africa	0	2	16	0	0	18
38	Iran	15	0	0	0	0	15
39	Argentina	4	5	5	0	0	14
40	Malta	0	0	13	0	0	13
41	Egypt	0	6	5	0	1	12
42	Turkey	0	10	0	0	1	11
43	Norway	3	6	1	0	0	10
44	Bosnia and Herzegovina	0	0	9	0	0	9
44	Israel	0	9	0	0	0	9
45	Australia	0	3	4	0	0	7
45	Vatican	0	3	4	0	0	7
	Lebanon	0	5	0	0	0	5
46	Kazakhstan	2	0	3	0	0	5
	Other countries	2	42	6	1	0	51
	Total	3,606	4,059	4,097	550	27	12,339
	% of the total						
		29.22 %	32.90 %	33.20 %	4.46 %	0.22 %	100.00 %

<sup>\*)</sup> incl. microforms, video and audio recordings

#### Analysis of Total Acquisitions by Subject

					1		l. I.	%
	Subject Group	Exchange	Donations	Purchase	Non-Printed Documents*)	CD- ROMs	Total	
1	Generalities	278	285	275	9	19	866	7.02
2	Philosophy, psychology	157	379	285	0	0	821	6.65
3	Religion, theology	105	191	154	0	0	450	3.65
4	Sociology, statistics	143	182	184	0	0	509	4.13
5	Politics, economics	496	380	433	85	2	1,396	11.31
6	Law, public administration, insurance	115	179	164	81	0	539	4.37
7	Military art and science	36	9	56	8	0	109	0.88
8	Education, teacher-training, leisure	65	55	38	3	0	161	1.30
9	Trade, communication, transport, tourism	37	12	12	11	0	72	0.58
10	Ethnography, cultural anthropology	134	47	64	0	1	246	1.99
11	Philology, languages, linguistics	250	119	321	1	0	691	5.60
12	Mathematics	32	10	77	0	0	119	0.96
13	Natural sciences	118	74	227	17	2	438	3.55
14	Medical sciences, public health	21	116	51	27	0	215	1.74
15	Engineering, technology, industries, crafts	15	38	42	18	0	113	0.92
16	Agriculture, forestry	9	31	4	11	0	55	0.45
17	Domestic science	3	3	2	0	0	8	0.06
18	Management, administration and organization	17	18	14	3	0	52	0.42
19	Town and country planning, architecture	73	54	62	5	0	194	1.57
20	Plastic and graphic arts, photography	218	154	150	1	0	523	4.24
21	Music, performing arts, theatre, film and cinema	186	414	266	268	0	1,134	9.19
22	Games and sports	4	7	8	0	0	19	0.15
23	Literary studies	308	171	419	0	0	898	7.28
24	Geography	42	149	27	0	1	219	1.78
25	History, biography	594	383	689	0	1	1,667	13.51
26	Literary texts	150	599	73	2	1	825	6.70
	Total	3,606	4,059	4,097	550	27	12,339	100.00

<sup>\*)</sup> incl. microforms, video and audio recordings

#### B. PERIODICALS

#### **Total 574 titles**

of which	titles	%
Exchange	243	42.30
Donations	14	2.40
Purchase	317	55.30

#### Statistical Indices of the Services

An Overview of the Services Provided in Loan Departments and Reading Rooms of the National Library of the CR in 2011

Items Monitored	Main Hall	General Reading Room	Social and Natural Sciences Reading Room	Researcher Reading Room	Reference Centre	Periodicals Reading Room	Manuscripts and Early Printed Books Reading Room	Music Department Reading Room	Reading Room in the Central Depository in Hostivar	Library and Information Science Library	Slavonic Library	Archives of the NL CR
Registered loans	357,152	202,028	1,135	34,340	15,066	29,010	1,997	3,267	4,769	19,912	49,604	806
of which: home loans	357,152	0	0	0	1,545	1,249	0	267	0	6,191	35,822	58
in-house use of documents	0	202,028	1,135	34,340	13,521	27,761	1,997	3,000	4,769	13,721	13,782	748
Registered users	27,536				1,594						1,736	13
of which new library cards	6,670				0						401	
Library usage	210,000	65,309	12,565	6,880	38,473	11,135	1,703	2,737	829	4,501	14,179	29
Requests submitted by users (online and in the Main Hall)	322,766											
of which fulfilled	317,151											
Interlibrary-service requests					18,040						552	
of which ordered abroad					4,784						0	
Overdue notices sent through the lawyer's office	99										3	
Photocopying and printing for users	64,958		269,133		95,649	30,996			830		26,734	

The library and information services of the National Library of the CR are provided to registered users and the public in compliance with the Library Rules and Regulations and other statutory documents. The scope of services is affected by the location of the library in the historical complex of the Klementinum and is focused mainly on the in-house use of physical collections. In accord with gradual virtualisation, whose importance is constantly growing with the continuing revitalisation of the building, ever more services are implemented online without physical visits to the library being necessary. Not only the usage of digital libraries in compliance with authorial copyright but also the utilisation of electronic information resources in accordance with licence agreements play an ever greater role in library services and also are among the essential factors influencing the statistical indices of the library including the registration of new users.

The attendance rate of the library with the aim of using library and information services has been almost constant in the last five years – see the table *Basic Services of the NL CR in Numbers* ... and Graph 3. The volume of the services provided is best characterised by the number of registered users and the number of registered loans (see the table *Basic Services of the NL CR in Numbers* ...); both indices have stabilised over the last years despite the limitations connected with the revitalisation of the library building; these include chiefly the limitation of the expeditions from the individual storage areas, hence the inaccessibility of the book collections for registered users. Registered loans went down slightly in comparison with 2010; from the overall number of almost 720,000 loans, more than 400,000 loans were provided outside the building of the library (see the tables *An Overview of the Services Provided* ... and *Basic Services of the NL CR in Numbers* ... and Graphs 4 and 7). Also in the monitored year, a 98% success rate in fulfilling user requests was attained. In this context, we may also mention Graph 9, showing the usage of the individual databases of the library: the highest number, more than 3,000,000, is that of the Electronic Catalogue of the NL CR – NLC database, thus the catalogue through which the users implement their requests and other connected services, such as loan renewal and reservation (the databases built in the Aleph system were used by a total of more than 4,700,000 visitors).

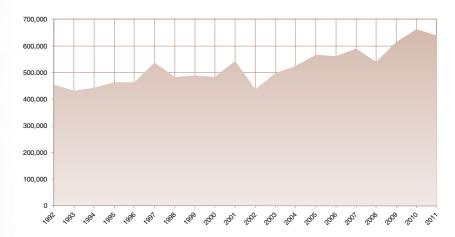
The most visited reader area continues to be the Main Hall; the most used among the reading rooms is the General Reading Room with the highest number of study spaces – 205 – and with the longest opening hours – 75 hours a week (see *An Overview of the Services Provided* ... table and Graphs 3 and 8). The number of requests for interlibrary loans has already shown a downward trend for several years; this was the first year when the overall number dropped below 20,000 a year. The same trend was exhibited by international library-loan requests. This is caused by the accessibility of online full-text resources on the one hand and by the publication of full texts freely on the internet on the other (see Graph 5). The library maintains a high efficiency in reprographic services, although in this area its clear priority is the protection of documents. In 2011, there was a steeper downtrend particularly in the preparation of printed outputs (see the *Basic Services of the NL CR in Numbers* ... table and Graph 6).

In the monitored period, more than 1,800,000 visitors used the services and information at the individual websites of the library. The most visited are the pages of the library's main domain nkp cz; the second place is already traditionally held by the website of the virtual reference service Ask the Library (ptejteseknihovny.cz; see Graph 10). Also the digital libraries and portals which the library is building as well as other electronic information resources (see Graph 11) which the library mediates for its registered users show a high level of usage. The Kramerius digital library, which provides access mainly to the documents of the 19th and 20th century, registered more than 4,500,000 downloaded (displayed) pages. Electronic information resources became one of the decisive areas influencing the users and the public the most in the evaluation of the quality of the library's online information services. In this area, the National Library made another important step, namely by launching the online loans from the licensed ebrary Academic Complete database and by the trial operation (May-December 2011) of the 'web-scale discovery' EDS portal (more than 150,000 queries were submitted through the portal). The majority of the library visitors during their stay in the reading rooms take advantage of the internet access through WiFi, which covers all of the main study and relaxation areas of the library. The WiFi network is gradually being innovated and currently allows a higher number of simultaneous users, whether with authenticated or anonymous access.

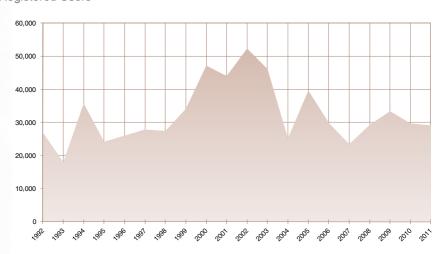
Basic Services of the NL CR in Numbers in 1992-2011

Items Monitored		Registered loans (all the registered home loans and in-house uses including the loans implemented during the provision of reprographic and interlibrary services)	Registered users (all the newly-made library cards, or library cards with renewed validity, and entry permits for the reading rooms)	Library visits (visitors to reader areas including visitors of educational events, professional meetings and serninars)	Requests submitted by users (online and in the Main Hall)	of which fulfilled	Request success rate in percentage	Interlibrary-service requests	of which ordered abroad	Photocopying and printing for users
1992-2000	number	477,202 100	37,377 100	623,265 100	228,429 100	189,744 100	83 %	23,305	6,807	477,806 100
Average	number	543,537	44,059	638,544	265.546	232,635		22.520	6,883	478,344
2001	index	114	118	102	116	123	88 %	97	101	100
2000	number	436.903	52.348	470.446	211.540	196,490	00.0/	28.586	6.922	420.525
2002	index	92	140	75	93	104	93 %	123	102	88
2003	number	497,834	46,182	469,437	249,278	235,221	94 %	30,055	7,984	443,492
2003	index	104	124	75	109	124	94 %	129	117	93
2004	number	524,498	25,206	439,233	215,867	207,978	96 %	29,524	7,322	462,381
2007	index	110	67	70	95	110	30 /6	127	108	97
2005	number	566,379	39,658	478,320	276,731	264,766	96 %	27,609	7,600	475,024
	index	119	106	77	121	140	00 /0	118	112	99
2006	number	561,555	29,922	413,307	367,729	346,041	94 %	22,369	7,454	524,715
	index	118 589.575	23.448	385.122	161 319.348	182 313.037		96 19.983	110 7,269	110 542,100
2007	number	124	23,448	62	140	165	98 %	19,983	107	542,100 113
	number	539,948	29,250	364,979	340.451	335,899		22,381	6,749	518,728
2008	index	113	78	59	149	177	99 %	96	99	109
	number	614,908	33.422	351,147	353.229	346,519		21.355	6,047	563,379
2009	index	129	89	56	155	183	98 %	92	89	118
2010	number	662,505	29,742	344,226	307,478	302,161	00.01	20,088	5,635	496,767
2010	index	139	80	55	135	159	98 %	86	83	104
2011	number	638,731	29,130	344,362	322,766	317,151	98 %	18,040	4,784	460,736
2011	index	134	78	55	141	167	98 %	77	70	96

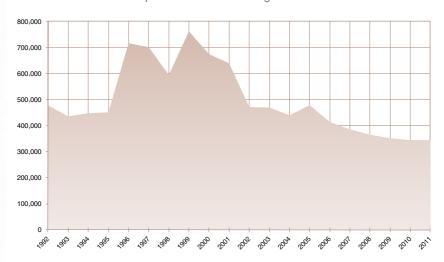
#### 1 Loans



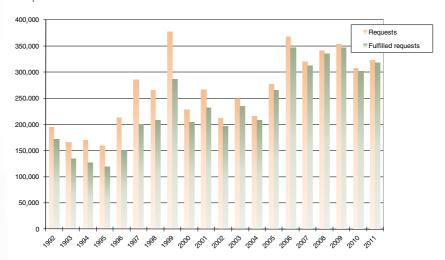
#### 2 Registered Users



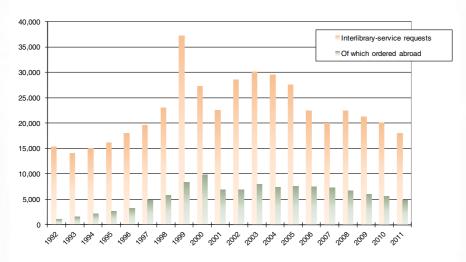
#### 3 Attendance Rate of Loan Departments and Reading Rooms



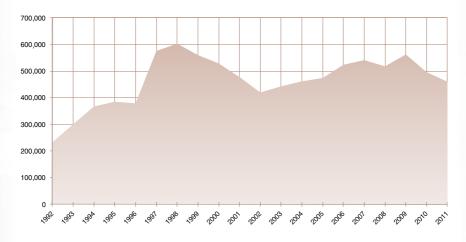
#### 4 Requests



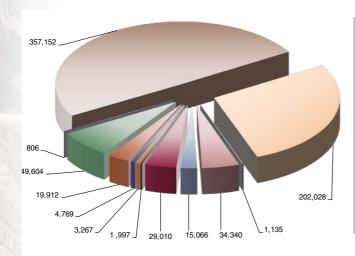
#### 5 Interlibrary Services



#### 6 Photocopying and Printing

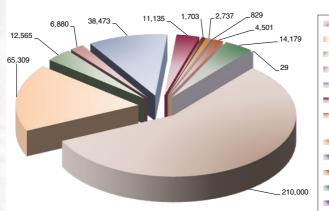


#### 7 Registered Loans



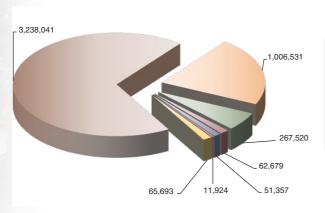
- ■Main Hall
- General Reading Room
- Social and Natural Sciences Reading Room
- Scholars' Reading Room
- Reference Centre
- Periodicals Reading Room
- Manuscripts and Early Printed Books Reading Room
- Music Department Reading Room
- Central Depository in Hostivař Reading Room
- Library and Information Science Library
- Slavonic Library
- Archives of the NL CR

8 Library Usage



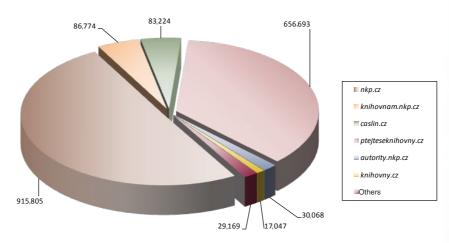
- Main Hall
- General Reading Room
- Social and Natural Sciences Reading Room
- Scholars' Reading Room
- Reference Centre
- Periodicals Reading Room
- Manuscripts and Early Printed Books Reading Room
- Music Department Reading Room
- Central Depository in Hostivař Reading Room
- Library and Information Science Library
- Slavonic Library
- Archives of the NL CR

#### 9 Usage of the Catalogues and Databases of the NL CR

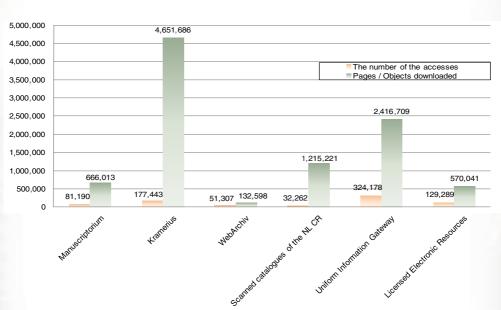


- Electronic Catalogue of the NL CR
- Union Catalogue of the CR
- Czech National Authority Database of the NL CR
- Articles from Czech Newspapers and Periodicals
- Electronic Catalogue of the Slavonic Library
- Database of the Library Literature
- Others

#### 10 Domain Access Rate



#### 11 The Access Rate of the Electronic Information Resources



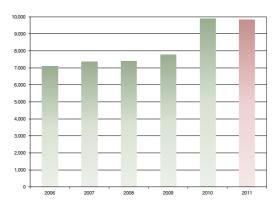
## Slavonic Library

#### Services Provided

Registered users as of 31st December 2011	1,736
Library usage	12,389
Total number of loans	49,604

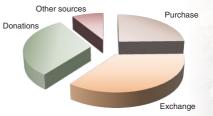
#### **Collection Acquisitions**

Year	l. i.
2006	7,103
2007	7,372
2008	7,377
2009	7,774
2010	9,890
2011	9,830



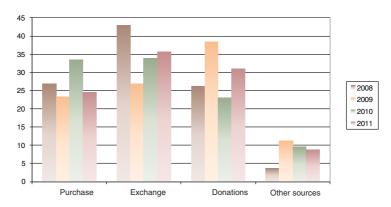
#### Proportion of Individual Acquisition Sources in the Total Acquisitions in 2011

	l. i.	%
Total	9,830	100.0
Purchase	2,422	24.6
Exchange	3,504	35.6
Gifts	3,047	31.0
Other sources	857	8.8



#### Acquisition Structure in the Years 2008–2011 (in %)

	2008	2009	2010	2011
Purchase	27.0	23.3	33.4	24.6
Exchange	43.0	27.0	33.9	35.6
Donations	26.2	38.5	23.1	31.0
Other sources	3.8	11.2	9.6	8.8



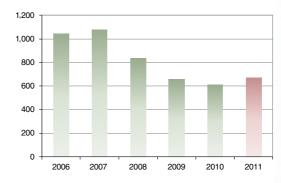
## Library and Information Science Library

#### Services Provided

Library usage	4,501
Total number of loans	16,534

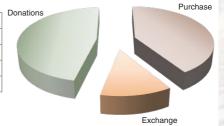
#### **Collection Acquisitions**

Year	l. i.
2006	1,041
2007	1,078
2008	832
2009	660
2010	613
2011	673



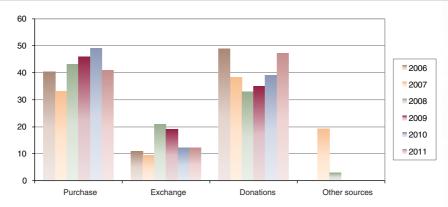
#### Proportion of Individual Acquisition Sources in the Total Acquisitions in 2011

	l. i.	%
Total	673	100
Purchase	277	41
Exchange	82	12
Donations	314	47



#### Comparison of the Years 2006–2011 (in %)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Purchase	40.3	33.2	43	46	49	41
Exchange	10.8	9.4	21	19	12	12
Donations	48.9	38.2	33	35	39	47
Other sources	0	19.2	3	0	0	0



#### Selected Important Events of the Year

3rd February The Salesians of Don Bosco in Bulgaria

A lecture by Petr Cvrkal organised by the Slavonic Library and Bulgarian Cul-

tural Institute in Prague.

Razvitiie literaturovedeniia v iaponskoi slavistike (The Development 21st February

of Literary Science in Japanese Slavic Studies)

A lecture by Japanese Slavic scholar Shinichi Murata (Sophia University Tokyo) organised by the Slavonic Library and Institute of Slavonic Studies of the Acad-

emy of Sciences of the CR, v. v. i.

22nd February Press Conference of the National Library of the CR and Google on the signature

of a contract on cooperation in the mass digitisation of the works from the historical collections of the National Library and the rare collections of the Slavonic Library.

NetLibrary at EBSCOhost 24th February

A specialised lecture on the electronic collection of foreign scientific books, pre-

pared for libraries within the INFOZ programme.

Registration 12+1 1st-31st March

**Fee Amnesty** 

Exceptions to the Library Rules and Regulations of the NL CR granted by the

general director on the occasion of March - Readers' Month 2011.

17th March My Literary Loves within March – Readers' Month 2011

A talk with Luděk Munzar and Jiří Tichota and Zdenka Tichotová moderated by

František Novotný.

28th March Reading Marathon in the Klementinum within March - Readers' Month 2011

Authorial readings and talks with authors organised by the National Library of

the CR and SKIP supported by SKANSKA.

30th March **Russian Torn Time** 

A talk with Anatoly Rozov, taking place on the occasion of the publication of his

memoirs in the book Russkoe rvanoe vremia (Praha, 2010).

Organised by the Slavonic Library and Ruská tradice (Russian Tradition) civic as-

sociation.

1st-2nd April **Night with Andersen** 

The first sleepover of the children of its employees at the Klementinum was

organised by the National Library of the CR and the Prague organisation SKIP

within the nationwide event in support of readership, Night with Andersen.



A mysterious monk at the Information Desk. Photo: Hanuš Hemola

6th April Ceremonial Awarding of the Rudolf

Medek Prize to the historian Václav Veber and awarding of the research stipend to the writer, director and screenwriter Martin Ryšavý by the Committed Non-Party Members Foundation and the Slavonic Library.

Václav Veber (on the right) being awarded the Rudolf Medek Prize. Photo: Eva Hodíková



19th April Icarus' Fall

> An early literary evening devoted to the memory of Ukrainian exile poet of the 'Prague School' Oleh Olzhych was organised by the Slavonic Library and Association of Ukrainian Women in the CR.

Press Conference on the Revitalisation of the Klementinum and the Future 20th April of the National Library of the CR

4th May The History of My Book Collection (Istoriia moego knizhnogo sobraniia) A talk with Russian bibliophile and book collector Prof. Alexei Anatolevich Vengerov and the presentation of his three-volume work *V nekotorom tsarstve* (Bibliokhronika) [Bibliochronicle]. Organised by the Slavonic Library.

17th International Book Fair and Literary Festival Book World Prague 2011 12th-15th May A presentation of the activities of the National Library of the CR.

17th May Press Conference on the Start of Cooperation with Internet Media

**Bulgarian Literature of the Last Ten Years** 18th May A lecture by Ani Burova organised by the Slavonic Library and Bulgarian Cultural

Institute in Prague.

25th May Round-Table Discussion on the Life and Work of Alexander S. Pushkin

organised by the Slavonic Library and the Russian Centre for Science and Cul-

ture in Prague.

Cyril and Methodius Studies in Today's Bulgaria 31st May

A lecture by Margarita Mladenova organised by the Slavonic Library and Bulgar-

ian Cultural Institute in Prague.

7th-8th June **Volunteerism in Libraries** 

A seminar in Kroměříž organised by the Librarianship Institute in association

with SKIP and the Knihovna Kroměřížska Library.

8th June Acceptance of the Work of F. M. Dostoevskii in Montenegro

> A lecture by Gojko Čelebić organised by the Slavonic Library, the F. M. Dostoyevsky's Society in Prague, and the Department of Russian Studies and Lin-

guodidactics of the Pedagogical Faculty of Charles University in Prague.

21st July The participants of the World Shakespeare Congress subtitled Renaissance Shakespeare in the transformations of time visited the Klementinum and

saw inter alia the historic areas

30th August Martin Veselovský's Special – Live Broadcast of Czech Radio's Radiojournal

(Radiožurnál)

A public discussion on travelling by bicycle in town.

#### 5th September

The Specialised Commission convened for the first time in order to judge the state of the *Vyšehrad Codex* and *Passional of Abbess Kunigunde*, manuscripts from the collections of the Manuscripts and Early Printed Books Department of the National Library of the CR. The commission is tasked with evaluating the physical state of both rare works.

#### 13th-15th September

#### The Libraries of the Present 2011, České Budějovice

A joint event of the Ministry of Culture of the CR, SDRUK and SKIP. The NL CR has significantly participated in the organisational and lecture aspects of the event, where it also presents its publications.

#### 22nd September

# Unveiling of the Commemorative Plaque to Andrija Mohorovičić in the Klementinum

The festive ceremony was attended by President of the Croatian Parliament Luka Bebić, Chancellor of the University in Zagreb Prof. dr. sc. Aleksa Bjeliš, Vice-Chancellor of Charles University in Prague Prof. MUDr. Jan Škrha, DrSc., MBA and a number of others. Organised by the National Library of the CR and Slavonic Library in association with the Embassy of the Republic of Croatia.

#### 4th-5th October

#### The Russian Action in Czechoslovakia: The History, Importance, Legacy (on the 90th Anniversary of Its Establishment)

The international specialised conference, which took place under the aegis of First Deputy Prime Minister of the Government and Minister of Foreign Affairs of the CR Karel Schwarzenberg, was organised by the Slavonic Library and the civic association Ruská tradice (Russian Tradition).



The opening of the international conference on the Russian Action. From the left: Lukáš Babka (Director of the Slavonic Library), Tomáš Böhm (Director General of the NL CR), Igor Zolotarev (President of the association Russian Tradition), Oleg Budnitskii (historian, the moderator for the first panel). Photo: Eva Hodíková

#### 6th October

#### Will E-Book Readers Bury Classic Books?

A talk for the Week of Libraries with the participation of Miloš Čermák and Alexander Tomský.

#### 8th October

#### Library of the Year

Conferment of the state award of the Ministry of Culture of the CR Library of the Year 2011

Partners: The Ministry of Culture of the CR, SKIP.

#### 12th-13th October

#### Seminar on the Regional Functions of Public Libraries, Pilsen

Organised by the Librarianship Institute in association with SDRUK and the Education and Research Library of the Pilsen Region.

#### 17th October

#### **Generation 25 in the Magazine Reflex**

Collection of photodocumentation in the Vine Yard for the article *Jak vypadá mladá generace, která nepamatuje komunismus* [What Does the Young Generation that Does Not Remember Communism Look Like].

19th October Annual Session of the Czech National IAML group (International Association

of Music Libraries) and a Seminar Devoted to the Digitisation of Music

Materials and Audio Documents
Organised by the Music Department.

26th October Launch of the Book Čínský svět [Chinese World] by the author Vít Vojta

with the attendance of the former ambassador of the CR in China V. Grepl, the painter V. Kokolia, former Minister of Information Technology V. Mlynář and

others.

3rd-4th November

25th Session of the Commission for Services

Co-organisers: Moravian Library and Masaryk University Campus Library, Brno.

4th-5th November

Professional Meeting of Czech, Slovak and Slovenian Literary Translators Organised by the Slavonic Library in association with the Society of Czech Writers, the Slovenian Public Agency for the Book and the Embassy of the Republic of Slovenia in Prague under the personal patronage of Ambassador

Smiljana Knez.

9th November The Current Problems of Literary Science

A round-table discussion organised by the Slavonic Library and Literary Society.

10th November Awarding of the Children's Knowledge Competition Prizes Magni – Paths

with a Story

for the pupils of the higher forms of elementary schools and the students of high schools in the Mirror Chapel with the participation of Minister of Culture of the

CR MUDr. Jiří Besser.

14th November Press Conference on the Topic of eReading and E-Book Readers

30th November – 1st December

Conference: Archives, Libraries, Museums in the Digital World 2011

Partners: SKIP. National Archives.

1st December The Research and Development of New Methods in the Preservation and Conservation of Rare Library Collections

The seminar, organised by the Collections Preservation Division as a completion of the research task of *The Research and Development of New Methods in the Preservation and Conservation of Rare Library Collections* (2005–2011), was the presentation of the outcomes of the homonymous research plan of the MC CR.

1st December



Photo: Mária Braunová

Christmas Crafts Fair at the Klementinum A joint event of SKIP and the National Library of the CR. The proceeds from the handmade crafts which had been produced by the members of the Club of Creative Librarians of SKIP were given to the children's hospice in Malejovice. The National Library of the CR also presented its publications at the event. The event was concluded with a ceremonial lighting of the Christmas tree in the Vine Yard of the Klementinum.

5th December

A Seminar on the Resolution of Project VZ09006 National Library of the CR – Ensuring Electronic Information Resources for Research, Development and Innovation Organiser: National Library of the CR

Place: Prague



Auditorium of the seminar. Photo: Hanuš Hemola

6th December

A Seminar on the Resolution of Project VZ09006 National Library of the CR – Ensuring Electronic Information Resources for Research, Development and Innovation

Organiser: National Library of the CR in association with the Moravian Library Place: Brno

#### **Exhibitions**

8th October 2010 - 27th February 2011

The Klementinum in Dates and Depictions

Through book material, archival materials and 3D exhibits from the historic areas, the public was acquainted with the historical and architectural development of the Klementinum and showed the important cultural and social position of the former Jesuit college, now the headquarters of the National Library of the CR. A component of the exposition was a screening of the film by Naďa Kverková *Procházka Klementinem* [Tour of the Klementinum] and a documentary film on the first stage of the revitalisation of the Klementinum.

24th November 2010 - 29th January 2011

The Most Beautiful Estonian Book of 2009

The exhibition presented the twenty-five most beautiful Estonian books and the five most beautiful books for children of 2009. The competition was renewed in Estonia in 1998. The jury assessed the treatment of the books in terms of art; they judged whether the illustrations, graphic form, or even type of paper used, corresponded to its contents.

In association with the National Library of Estonia, which prepared the exhibition catalogue.

January–June A Study of the Versions of the Revitalisation of the Klementinum and Completion of the Depository in Hostivař

January–March Examples from the publication activities of the Historical and Music Collections Department of the National Library of the CR

A small exhibition in front of the Manuscripts and Early Printed Books Reading Room.

12th January – 4th March

The Fall of the White Crimea: The 90th Anniversary of the Evacuation of the Armies of General P. N. Vrangel

The exhibition was organised by the Slavonic Library and the civic association Ruská tradice (Russian Tradition).

#### 17th February - 23rd April

#### The Beauty of Chinese Painting / Replicas from the Collections of the National Palace Museum in Taipei

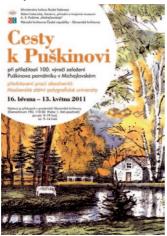
The exhibition presented 28 large-format reproductions of traditional Chinese scroll images from the collections of the National Palace Museum in Taipei, where rare artistic objects from the collections of the Chinese imperial family are deposited. The images presented are an inseparable part of the Chinese cultural legacy.

In association with the Taipei Economic and Cultural Office.



Photo: Milena Kárná

#### 16th March - 13th May



# Paths to Pushkin: An Exhibition Dedicated to the One-Hundredth Anniversary of the Foundation of Pushkin's Memorial in Mikhailovskoye

Organised by the Slavonic Library, State Memorial Historical-Literary and Natural-Landscape Museum-Reserve of A. S. Pushkin 'Mikhailovskoye' and the Ministry of Culture of the Russian Federation.

The poster for the exhibition 'Paths to Pushkin'

#### 1st-18th April

#### One World

A promotion of the International Festival of Documentary Films on Human Rights.

In cooperation with the organisation People in Need – Czech TV Foundation.

#### 8th April - 19th June

#### Literature without Borders / Hašek, Čapek, Seifert, Hrabal, Havel

The exposition was devoted to five classics of Czech modern literature, whose production extended far beyond our borders. The panel exhibition comprised of materials from the library and literary archive of the Museum of Czech Literature was complemented by examples of the book production of the individual authors from the holdings of the National Library of the CR.

In association with the Museum of Czech Literature.

#### The History of the Klementinum

A selection of artistic objects from the closed historic areas of the Klementinum was made accessible on the first floor of the Klementinum Gallery in parallel with the exhibition Literature without Borders.

#### 5th May - 26th August

#### The Hundred-Year Roots of the Institute for the Czech Language

The year 2011 was the year of the one-hundredth anniversary of the foundation of the Office of the Dictionary of the Czech Language, which was later renamed the Institute for the Czech Language. The exhibition presented a retrospective of the wide field of the activities of this institution from its beginnings to an overview of its activities today, corresponding to the global trends in linguistic research. In association with the Institute for the Czech Language of the ASCR, v. v. i.

#### 19th May - 23rd July

# The Dream of a Free Siberia: Siberian Autonomy and Interwar Czechoslovakia Author of the exhibition: Anastasia Kopřivová Organised by the Slavonic Library.

#### 10th June - 30th September

#### The World of Photography for You

An exhibition of 12 large-format photographs, through which the MEDIAFAX agency made the public aware of its three years of activity in the media market. The partner of the exhibition was the Quix advertising and communication agency.

#### 14th-19th June

# University Theses / A Representative Selection of the Unique Collection of University Theses from the Holdings of the National Library of the CR

An exhibition organised on the occasion of the inscription of the Prague collection of 526 graphic university theses from the collections of the National Library of the CR in UNESCO's Memory of



Photo: Eva Hodíková

the World Register (25 May 2011). It was already the third written monument from the Czech Republic entered in this register – all three preserved by the National Library of the CR. In the strongbox room, visitors could see a selection of ten originals of the theses; reproductions were exhibited in the hallways of the Klementinum.

#### 20th June – 31st August

#### **University Theses**

A small selection of the reproductions of the graphic sheets of the university theses from 1637–1754 in the Director's Hallway commemorated the inscription of a Klementinum collection of 526 university these in the UNESCO Memory of the World Register.

#### 1st September - 30th October

# Klementinum 1791 / 220th Anniversary of the First Industrial Exhibition on the European Continent

A reminder of the large exhibition of Bohemian industrial products on the occasion of the coronation of Leopold II in 1791 in today's General Reading Room, which was at the beginning of the tradition of general industrial exhibitions.

#### 6th September - 22nd October

#### Paper and Book VI

The exhibition presented the production of students and graduates of the Department of Paper and Book at the Faculty of Fine Arts of the Brno University of Technology. In association with the Faculty of Fine Arts of the Brno Uni-

Photo: Eva Hodíková

versity of Technology.



#### 15th September – 30th October



Photo: Eva Hodíková

#### The History of the Brave Czech Nation and a Few Unimportant Global Events / A Walk through a Giant Book

The exposition proceeded from the homonymous pop-up book by Lucie Seifertová. The pop-up book was enlarged to larger-than-life size (a length of 70 m and height of 2 m). Components of the exposition were also original designs of the individual pages, which brought the author's work method closer to the audience.

#### 4th October - 10th November

#### 90th Anniversary of the Russian Action in Czechoslovakia

An exhibition organised on the occasion of an international conference, The Russian Action in Czechoslovakia: The History, Importance, Legacy (on the 90th Anniversary of its Establishment), which took place in the National Library of the CB on 4–5 October 2011.

Author of the exhibition: Anastasia Kopřivová et al.

Organised by the National Library of the CR, Slavonic Library and the Ruská tradice (Russian Tradition) civic association.

#### 3rd November – 7th January 2012

#### My Life Belonged to Science: Milada Paulová (2 November 1891 – 17 January 1970)

An exhibition on the 120th anniversary of the birth of the Czech historian and Byzantine scholar, the first female professor in Czechoslovakia.

Authors of the exhibition: Lubomíra Havlíková, Ivana Srbková Organised by the Slavonic Library and the Institute of Slavonic Studies of the Academy of Sciences of the CR, v. v. i.



The authors of the exhibition 'My Life Belonged to Science' Lubomíra Havlíková (on the left) and Ivana Srbková. Photo: Eva Hodíková

#### 8th November 2011 - 14th Janary 2012

#### Karel Jaromír Erben

An exhibition on the 200th anniversary of his birth was organised by the National Library of the CR in association with the Museum of Czech Literature.

#### 15th November 2011 – 2012

# A Selection of the Exhibition Activities of the Klementinum Gallery, 2006–2011

A small exhibition in the Director's Hallway.

#### 15th November 2011 - 31 January 2012

#### Ottoman Houses in Anatolia and in the Balkans

An exhibition of the photography by Kateřina Vytejčková from 2006–2010 presented the architecture of the houses from the Late Modern Period from various areas that were long a part of the Ottoman Empire.

#### 1st-31st December

#### Though the Lens of a Senior Citizen or the Autumn of Life in Images

A travelling exhibition of photographs made by the residents of the Senior Citizens' Home Rudná on the occasion of the European Year of Active Aging 2012.

#### 9th December 2011 - 21st January 2012

# The Destroyed Churches of North Bohemia, 1945–1989

The exposition documented the liquidation of the sacral monuments of North Bohemia in 1945–1989. The project was limited to the territory of the former North Bohemian Region (including the district of Semily), which today belongs to the regions of Liberec and Ústí. As-yet unpublished photographs, documents of the Litoměřice



From the openings of the exhibitions. Photo: Eva Hodíková

bishopric and documentary films of the National Monument Institute were presented at the exhibition.

Organised by the Association for the Renewal of Monuments of the Úštěk Area, Faculty of Arts of Charles University, Faculty of Philosophy of Jan Evangelista Purkyně University and the National Monument Institute in association with the National Library of the CR.

#### Publication Activities of the NL in 2011

# I. Professional Texts from the Areas of Library Science, Information Science and Book Culture

a) Proceedings, Handbooks, Studies, Bibliographies, Promotional Materials

#### Čtenáři a internauti

Obyvatelé České republiky a jejich vztah ke čtení (2010) [Readers and Internauts:

The Populace of the Czech Republic and Their Relation to Reading (2010)] Jiří Trávníček

The book brings the results of the second representative research of readers and reading in the Czech Republic. It is not a mere summary of the statistical data on how much we read, what we read, how many books we buy, how often we go to the library, where we most often obtain information on books, what has the greatest influence on our relation to books, which magazines we read etc. The data shows how Czech readership is broken down, where the barriers are and where Czech reading culture has its strengths. Reading is further here considered also in the context of other activities — media, work and free-time. A specific topic of the second research is the reading of literature and reading in a digital milieu. Components of the book include also framework chapters on how literature was born as well as how reading is changing or not changing under the pressure of new technologies. A comparison with the reading culture in other lands is also included. In association with the National Library of the CR, it was issued by the publishing house Host, Brno 2011, 1st edition, 191 pages

ISBN 978-80-7294-515-3 (Host. Brno)

ISBN 978-80-7050-599-1 (National Library of the CR. Prague)

Jakoubek ze Stříbra a počátky utrakvistického kazatelství v českých zemích. Studie o Jakoubkově postile z let 1413–1414 [Jacobellus of Mies and the Beginnings of Utraquist Preaching in the Czech Lands: A Study of Jacobellus' Postil from 1413–1414]

Jindřich Marek

Research on the history of Hussitism has especially recently dealt with besides John Hus himself († 1415) also with the personality of his friend and co-worker, likewise a Master of Liberal Arts and Bachelor of Theology at the University of Prague, Jacobellus of Mies († 1429). Jacobellus is usually considered to be the quiet founder of Utraquism, the first theologian of Hussitism, who promoted by rather historical than theological argumentation the grounded practice of the early church and soon also implemented Communion from the chalice (Utraquism) for laypeople as well, hence not only for priests. In his preaching work as is common with Hussite postils, he castigates



the evils of contemporary society and sketches an idea of its radical reform, through which – just like John Hus before – he foresees the religious and social changes brought to Bohemia by Hussitism. The publication focuses on an analysis of Jacobellus' sermon collection from 1413–1414 preserved in the manuscripts of the National Library of the CR and the Library of the National Museum, which contains the first references to the doctrine of Utraquism, and also shows the use of the texts of the English reformer John Wyclif in the postil. Besides the biography of Jacobellus of Mies, the book provides the synthetically treated folk preaching of Jacobellus and Hus.

National Library of the CR, Prague 2011, 1st edition, 260 pages ISBN 978-80-7050-593-9

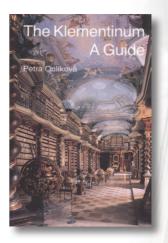
#### The Klementinum: A Guide

Petra Oulíková

A reimpression of the publication issued in 2006 which maps the key stages of the construction of the Klementinum and can also serve as a knowledgeable guidebook to the entire conglomerate of the largest Baroque complex in Central Europe. Other than the most famous places like the Baroque Library Hall, Mirror Chapel or Astronomical Tower, also the unique areas that have been inaccessible so far to the public are introduced here. A component of the publication is also extensive figural and photographic documentation.

National Library of the CR, Prague 2011, reimpression of the 1st edition from 2006, 76 pages

ISBN 978-80-7050-492-5



#### Miscellanea oddělení rukopisů a starých tisků (21) 2011 Intelektuálové zamilovaní do knih

# [Miscellanea of the Manuscripts and Early Printed Books Department (21) 2011 Intellectuals in Love with Books]

Prepared by a group of authors under the guidance of Alena Richterová

Another issue of the irregularly published anthology *Miscellanea oddělení rukopisů a starých tisků Národní knihovny České republiky* [*Miscellanea of the Department of Manuscripts and Early Printed Books of the National Library of the Czech Republic*] is devoted to persons whose love of books surpassed the common scale and deeply affected all of their life. Books were often given as a present by Humanist poet Pavel of Jizbice (1581–1607). The first article in the anthology deals with whom, for what reasons and when he gave in this way. Another study introduces the collection of medieval manuscripts in the library of Václav Jan Count Michna of Vacínov. The final study maps the fates of the library of the Hispanic scholar Rudolf Jan Slabý (1885–1957), presents the book exemplars which he donated or willed to the predecessor of today's National Library of the CR and those that he personally gave to significant figures of Czech literature and culture as well as the books that he wrote or translated. The anthology is complemented by a pictorial supplement.

National Library of the CR, Prague 2011, 1st edition, 111 pages ISBN 978-80-7050-591-5

#### Musicalia v pražském periodickém tisku 1800–1825 [Musicalia in the Prague Periodical Press, 1800–1825]

Jiří Berkovec

The publication by Jiří Berkovec, Czech musicologist and composer, proceeds from an early title by the same author – *Musicalia in the Prague Periodical Press of the Eighteenth Century* – issued in 1989. The publication contains thematically arranged texts concerning music and music life selected from 96 volumes of 23 newspaper and magazine titles, which came out in Prague in the first quarter of the nineteenth century. It was published in the edition *Varia de musica* under No. 9. National Library of the CR, Prague 2011, 1st edition, 206 pages ISBN 978-80-7050-594-6

Národní knihovna České republiky Výroční zpráva 2010 [National Library of the Czech Republic Annual Report 2010]

The annual report of the institution summarises the important events and areas of activities in 2010. National Library of the CR, Prague 2011, accessible at: http://www.nkp.cz/files/vz2010.pdf ISSN 1804-8625 (Online)

#### National Library of the Czech Republic Annual Report 2010

Translation by Kateřina Millerová, Sean Mark Miller

The English version of the Annual Report of the National Library of the CR for 2010. National Library of the CR, Prague 2011, accessible at: http://www.nkp.cz/\_en/files/ar2010.pdf ISSN 1804-8633 (Online)

Výzkum a vývoj nových postupů v ochraně a konzervaci písemných památek (2005–2011)

Sborník příspěvků závěrečného semináře k výzkumnému záměru MK00002322103

[The Research and Development of New Methods in the Protection and Conservation of Rare Library Collections (2005–2011)
Proceedings of the Final Seminar on Research Plan
MK00002322103]

The peer-reviewed anthology treats in detail the component outputs of the research plan, which were presented at a one-day working meeting that took place on 1 December 2011 at the National Library of the CR. The individual articles are divided into thematic areas concerning preventive protection of library collections, conservation research and documentation of the physical condition of rare exemplars, conservation methods applied in situ, conservation agents for

collagen-fibre historical materials and deacidification of paper utilising a packing system.

National Library of the CR, Prague 2011, 1st edition, 222 pages ISBN 978-80-7050-603-5



#### b) Periodicals

# Knihovna [Library]

Year 22, Nos. 1, 2 (2011)

A specialised journal for the fields of librarianship and information science overlapping into related disciplines.

National Library of the CR, 2005– . Issued twice a year. ISSN 1801-3252

# Knihovna plus [Library Plus]

Year 7, Nos. 1, 2 (2011)

An electronic journal for the fields of librarianship and information science and related disciplines.

National Library of the CR, 2005–. Issued twice a year.

Accessible at: http://knihovna.nkp.cz

ISSN 1801-5948

#### O. K. – Ohlášené knihy [O. K. – Reported Books]

Year 19, Nos. 1-24 (2011)

An electronic periodical providing a synopsis of the books reported to the Czech National ISBN Agency, Czech National ISMN Agency and CIP Agency. It provides prompt information intended for libraries, publishers, booksellers and distributors.

National Library of the CR, 2005– . Issued 24 times a year.

Accessible at: http://sigma.nkp.cz/web/ok.htm

ISSN 1801-6391



# Přírůstky odborné literatury ve fondu Slovanské knihovny [Acquisitions of Specialised Publications in the Holdings of the Slavonic Library]

Year 21 (37), Nos. 1-4 (2011)

An electronic quarterly which informs on new titles in the collections of the Slavonic Library. The books are sorted thematically by Universal Decimal Classification.

National Library of the CR - Slavonic Library, 2005- . Issued 4 times a year.

Accessible at: http://www.nkp.cz/slk\_novinky

ISSN 1802-3797

#### II. Publications of the Slavonic Library

Ivan Alekseyevich Bunin: Bibliografiia pervykh izdanii v gazetakh, zhurnalakh, literaturno-khudozhestvennykh al'manakhakh i sbornikakh (1887–1987)

[Ivan Alekseyevich Bunin: A List of Publications First Appearing in Newspapers, Journals, Literary Almanacs and Anthologies]

Compiled by Jitka Křesálková

A bibliography of the first editions of works by Ivan A. Bunin in magazines and anthologies. It builds on the first work of the bibliography that includes the original book editions of this first Russian Nobel Prize for Literature laureate. The book covers the as-yet unmapped part of Bunin's production, which is often the object of inaccuracies. It is a hand-book intended for the global Slavic-studies literary-science specialised public dealing with modern Russian literature. The book is in Russian. National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2011, 1st edition, 335 pages (Bibliography of the Slavonic Library, Vol. 76)



ISBN 978-80-7050-592-2

Russkij zagraničnyj istoričeskij archiv v Prage – dokumentacija. Katalog sobranij dokumentov, chranjaščichsja v pražskoj Slavjanskoj biblioteke i v Gosudarstvennom archive Rossijskoj Federacii / Ruský zahraniční historický archiv v Praze – provozní dokumenty (registratura). Katalog sbírek uložených v pražské Slovanské knihovně a ve Státním archivu Ruské federace

[Russkii zagranichnii istoricheskii archiv v Prage – dokumentatsiia. Katalog sobranii dokumentov, khraniashchikhsia v prazhskoi Slavianskoi biblioteke i v Gosudarstvennom arkhive Rossiiskoi Federatsii / Russian Historical Archives Abroad in Prague – Operational Documents (Registry): A Catalogue of the Collections Deposited in the Slavonic Library in Prague and in the State Archive of the Russian Federation]

Compiled by Lukáš Babka, Anastasia Kopřivová, Lidija Petrusheva

The Russian-Czech publication contains an inventory list of the collection of operational documents (registry) of the Russian Historical Archives Abroad (RHAA) now deposited in the Slavonic Library in Prague and in the State Archive of the Russian Federation in Moscow.

The RHAA existed in 1923–1945 in Prague in one of the main centres of Russian interwar emigration. Thanks to the composition of its collections, it has become a globally singular archival-documentation institution accumulating archivalia, books and periodicals on the theme of Russian emigration, the Russian revolutionary movement and development of the Soviet Union. The published inventories of the collections of the operational documents of the RHAA for the first time ever allow a systematic mapping of their operations and fates, but they also serve as valuable evidence of the activities of Russian emigration in the interwar period.

National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2011, 1st edition, 564 pages (Bibliography of the Slavonic Library, Vol. 77)

ISBN 978-80-7050-600-4

# Slavistické reminiscence. Výbor z textů Jiřího Fraňka [Slavic Studies Reminiscences: Selected Texts by Jiří Franěk]

The issue was initiated and the selection arranged by Zdeňka Fraňková, Jiří Honzík and Věra Dvořáková

The selection from the work of the important Czech Russian scholar Jiří Franěk (1922–2007), professor at the Faculty of Arts of Charles University, contains thirteen studies dealing predominantly with Russian literature – *The Tale of Igor's Campaign*, literary production of earlier as well as later Russian classics (e.g. the production of Gogol, Babel, Paustovskii, Sholokhov or Solzhenitsyn). The selection also includes texts devoted to the issue of translation, for instance the work of Bohumil Mathesius or Emanuel Frynta, one of the most talented post-war translators. There are also interesting works from Czech Jewish Studies, a field that was immensely important for J. Franěk for his entire life as well. The book concludes with an extensive bibliography of Franěk's work, which contains a total of 537 items.



National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2011, 1st edition, 217 pages (Publication of the Slavonic Library, Vol. 70)

ISBN 978-80-7050-598-4

Ukrajins'ka Povstans'ka Armìja ìnakše (v lîteraturì, mystectvì, kul'turì) / Ukrajinská povstalecká armáda jinak (v literatuře, umění a kultuře)

[Ukrains'ka Povstans'ka Armìia ìnakshe (v lìteraturì, mystetstvì, kul'turì) / The Ukrainian Insurgent Army from a Different Perspective (in Literature, Art and Culture)]

Compiled by Anastázia Lukáčová

A collective monograph drawing content from the homonymous international conference organised by the Slavonic Library and the civic society Ruta at the Klementinum on 21–22 October 2010. The studies do not deal with the military-political importance of the Ukrainian Insurgent Army, but they analyse the manifestations of this historical phenomenon in the areas of culture, graphic arts, written word, architecture, music... The book contains seventeen articles prepared in Ukrainian with Czech and English summaries.

National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2011, 1st edition, 212 pages (Publication of the Slavonic Library, Vol. 69)

ISBN 978-80-7050-602-8

Vzájemným pohledem. Česko-slovinské a slovinsko-české styky ve 20. století / V očeh drugega. Češko-slovenski in slovensko-češki stiki v 20. stoletiu

[In Mutual Views: Czech-Slovenian and Slovenian-Czech Contacts in the 20th Century / V očeh drugega. Češko-slovenski in slovensko-češki stiki v 20. stoletju]

Compiled by Alenka Jensterle-Doležalová

A collective monograph drawing content from the homonymous international conference that took place at the Klementinum on 4–5 November 2010. The specialised texts by twenty-three authors prepared in Czech or Slovenian outline the mutual relations between Czechs and Slovenians primarily in the areas of history, culture, literary science, linguistics, mutual translations and the reception of individual authors. The book was issued thanks to the financial support of the Public Agency of the Republic of Slovenia for the Book (JAK).



National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2011, 1st edition, 315 pages (Publication of the Slavonic Library, Vol. 68) ISBN 978-80-7050-604-2

#### III. Others

#### Reader's World 2012 – A Desk Calendar

The calendar is filled with collages with the theme of books, reading and libraries and accompanied by quotations on these topics. The author of the collages is the poet, graphic artist, aphorist, editor and art therapist Miroslav Huptych. With the individual calendar days, there are data on



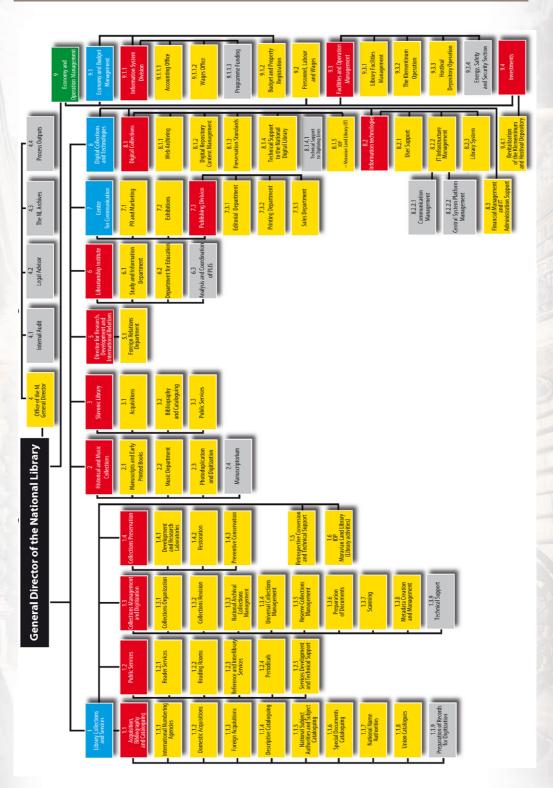
the planned librarianship events, e.g. dates of conferences, book fairs, grant announcements, Library Week etc.

National Library of the CR, Prague 2011, size 29 x 15 cm

#### Library Rules and Regulations of the National Library of the Czech Republic

Reimpression of the Library Rules and Regulations in effect since 3 October 2005. National Library of the CR, Prague 2011, reimpression of the 1st edition from 2005, 39 pages ISBN 978-80-7050-475-8

# Organisational Structure as of 31st December 2011



#### **Abbreviations**

ALEPH Automated Library Expandable Program of Hebrew University

ARC ARChive file format

Public limited company (Plc) or joint-stock company a.s.

Academy of Sciences of the Czech Republic, a public research institution ASCR, v. v. i.

CASLIN Czech and Slovak Library Information Network

**CNB** Czech National Bibliography CODEG **COmponent DEscription Generator** 

CZK Czech Crowns

DIFFER Determinator of Image File Format propERties **EBSCO** Humanities and Social Science Full-text Database

European Economic Area EEA

Enhance Manuscriptorium through Balkan Recovered Knowledge **EMBARK** 

**ERDF** European Regional Development Fund

ILL Interlibrary Loan

**IMPACT** Improving Access to Text

IOP Integrated Operational Programme

KIV Library and Information Science Subject Gateway

Library item I. i.

Living Web Archives LiWA

**LPIS** Library Public Information Services

LTP Long-Term Preservation MARC 21 Machine Readable Cataloguing

**METS** Metadata Encoding and Transmission Standard, a format XML

Ministry of Culture of the Czech Republic MoC

MDT - MRF Mezinárodní desetinné třídění / Universal Decimal Classification - Master

Reference File

Musica Subject Gateway - portal MUS National Archival Collection NAC NDL National Digital Library programme

NKC Electronic Catalogue of the National Library of the CR - database

NL CR National Library of the Czech Republic OCLC Online Computer Library Center OCR Optical Character Recognition **Restoration Information System** ResIS

**RISM** Répertoire International des Sources Musicales

Sdružení knihoven ČR / The Czech Republic Library Association **SDRUK** Svaz knihovníků a informačních pracovníků / Association of Library and SKIP

Information Professionals of the CR

Structured Query Language SQL s. r. o. Ltd. (Am. = limited corporation) TEI Text Encoding Initiative The European Library TEL Uniform Resource Name **URN:NBN** Web ARChive file format WARC Extensible Markup Language **XML** 

#### Contacts

Klementinum 190, 110 00 Praha 1

(+420) 221 663 + the extension of the particular department

(+420) 221 663 111 (Switchboard)

http://www.nkp.cz/

http://www.klementinum.cz/

http://www.facebook.com/narodni.knihovna

(+420) 221 663 262, direct line (+420) 222 220 358 (Director General's Office) sekret.ur@nkp.cz

(+420) 221 663 277 (PR and Marketing Department) public.ur@nkp.cz

(+420) 221 663 252 (Director of Public Services) jindriska.coufalova@nkp.cz

#### Central Depository in Hostivař

Národní knihovna ČR, Centrální depozitář, Sodomkova 2/1146, 102 00 Praha 15 (+420) 281 013 111 (Switchboard)

(+420) 281 013 111 (Switchboard)

(+420) 281 013 309 (Collections Management and Digitalization Division)

(+420) 281 013 102 (Collections Preservation Division)

(+420) 281 013 316 (Publishing Division)

#### Slavonic Library

(+420) 221 663 356 (Loan Department) sluzby.sk@nkp.cz http://www.nkp.cz/slk

#### Reference Centre

(+420) 221 663 201 reference@nkp.cz (+420) 221 663 202 (Interlibrary Services) mvs@nkp.cz

#### Main Hall

(+420) 221 663 244 (Loan Department) (+420) 221 663 248 (Information Desk) (+420) 221 663 131 (Reprographic Services)

(1120) 221 000 101 (Hoprographile Corvic

hala.os@nkp.cz

#### Donation Account of the National Library of the CR

123-85535-011/0100 Komerční banka, Staroměstské nám. 24, Praha 1 Founding Entity of the National Library of the Czech Republic



General Partner of the National Library of the Czech Republic



Partners of the National Library of the Czech Republic





Media Partners of the National Library of the Czech Republic







#### National Library of the Czech Republic Annual Report 2011

Chief Editor: Irena Maňáková

Edited by Publishing Division of the NL CR

Translated by Kateřina Millerová, Sean Mark Miller

Cover Design and Typeset: Alena Křesalová

Photographs: Mária Braunová, Jana Dřevíkovská, Julie Hejzlarová, Hanuš Hemola, Eva Hodíková,

Milena Kárná, Světlana Knollová, Ondřej Lehovec, Pavel Macenauer, Metrostav, a. s.

Published by the National Library of the Czech Republic

Prague 2012

ISBN 978-80-7050-611-0 ISSN 1804-8633 (Online)